

# Направете го тоа сами Европа

А Практичен водич за изградба и управување  
на проектот



**SOLE**

Social Networks for Local Empowerment



Europe  
for Citizens



Con il sostegno del programma Europa per i cittadini dell'Unione Europea  
Co-financed by APQ Giovani protagonisti di sé e del territorio





**Направете го тоа сами Европа,  
А Практичен водич за изградба и  
управување на проектот**

*Project Number: 2011-4026/001-001*



# Кредити и одрекување

Оваа публикација е дел од SOLE проект, финансиран со поддршка од Европската комисија, ГД ОИК – програмата Европа за граѓаните - Акција 1. Активни граѓани за Европа - Поддршки Мерки 2.2. Оваа публикација ги одразува ставовите само на авторот и Комисијата не може да биде одговорна за било каква употреба што може да биде од информациите во него.



*With the support of the Europe for citizens Programme of the European Union.*



*Co-financed by APQ Giovani protagonisti di sé e del territorio*



**Реализирана од:** CESIE - Centro Studi ed Iniziative Europeo  
European Cooperation Department

**Канцеларија:** Via Roma n.94 - 90.133 Palermo, Italy

Тел: +390916464224

[www.cesie.org](http://www.cesie.org)

**Датум на публикација:** Мај 2013





# Index

<b>Благодарност</b> .....	8
<b>Акроними</b> .....	9
<b>Вовед</b> .....	11
<b>Клучни принципи на проектот SOLE и на</b>	
<b>Водичот</b> .....	13
<b>Филозофијата на Водич</b> .....	14
<b>1. Информации за програмата Европа за граѓаните</b> .....	15
<b>1.1 Краток преглед на местото на Европа за</b>	
<b>граѓаните како дел од ЕУ шеми на финансирање</b> .....	15
<b>1.2 Европа за граѓаните 2007-2013</b> .....	18
<b>1.3 Програмата Европа за граѓаните 2014-2020</b> .....	25
<b>2. Проектен менаџмент вештини: примена фаза</b> .....	27
<b>2.1 Различните фази на проектот</b> .....	27
<b>2.2 Процесот на апликација во повеќе детали</b> .....	36
<b>2.3 Улоги и одговорности на партнерите</b> .....	50

<b>3. Проектен менаџмент вештини: спроведување на проектот</b> .....	54
<b>3.1 Договор со ЕК</b> .....	54
<b>3.2 Договор за партнерство</b> .....	56
<b>3.3 Имплементација</b> .....	57
<b>3.4 Комуникациска стратегија</b> .....	60
<b>3.5 Финансиски менаџмент</b> .....	65
<b>3.6 Известување</b> .....	68
<b>4. Водич за преживување за новаци во транснационална соработка</b> .....	72
<b>4.1 Меѓународни и културни прашања</b> .....	72
<b>4.2 Пред реализацијата на проектот</b> .....	75
<b>4.3 За време на реализацијата на проектот</b> .....	65
<b>Додаток: Вмрежување и употреба на ИКТ</b> .....	79
<b><i>I. Се согласија за употребата на ИКТ во рамките на партнерството</i></b> .....	79
<b><i>II. Кои алатки?</i></b> .....	81
<b><i>III. Социјални мрежи</i></b> .....	82

<b><i>IV. Останете на линија!</i></b> .....	87
<b>Заклучок</b> .....	91
<b>Библиографија на интернет</b> .....	92
<b>Речник</b> .....	96
<b>Партнерство</b> .....	85



# Благодарност

Овој водич е напишана од страна на Angela Martinez-Carrasco и Aurélien Leblay.

Ние би сакале да се заблагодарам на сите учесници на SOLE курс за обука (јули 2012 година, Палермо - Италија) кој го развил оригинална идеја на оваа публикација. Без своите идеи, очекувања и грижи оваа публикација не би ги презеле оваа форма, од кои ние сме многу горди.

Во развојот на содржината, партнерството е активно вклучена. Ние сакаме да се каже посебна благодарност за ревизии и коментари на Herbert Spindler p и Benjamin Eberle (Sozial Label од Германија), Leah Strauss (Crossing Borders од Данска), Laszlo Kocsis (Центар за демократски развој од Македонија), Mark Mitchell (Dacorom CVS од Велика Британија), Ieva Upesleja (Pozitiva Doma од Латвија), Magali Sansalot (траки Pistes Solidaires од Франција), Andrea Ciantar и Andrea Bruni (ARSE Progetto Laboratorio од Италија), Andrej Kaplica (Progresit од Словачка), Cosmin Ionita и Iulian Ghinoiu (Young partners for Civil Society Development од Романија), и Tina Michieli (Центар за информативен сервис, соработка и развој од Словенија).

Нивните напори и посветеност за создавање на оваа публикација и за успехот на сите проектни активности е доказ дека Европа се движи напред кога соработка случува.

# Акроними

**САД:** Соединетите Американски Држави

**CESIE:** Centro Studi ed Iniziative Europeo (Европски центар за студии и иницијативи)

**DG:** генерални дирекции на Европската Комисија

**DG EAC:** Генерален Директорат за образование и култура

**EACEA:** Европската извршната агенција за образование, аудиовизуелност и култура

**ECP:** Точки за “Европа за граѓаните”

**EK:** Европска Комисија

**EY:** Европската Унија

**FAQ:** Најчесто поставувани прашања

**ИКТ:** информатичката и комуникациската технологија / ите

**LLP:** Програмата за Доживотно Учење

**PDF:** Пренослив документ формат

**RSS:** Богатни Сајт Ресиме

**SALTO:** Поддршка, Напредно можности за обука и учење во рамките на Европската Младинска Програма

**SOLE:** Социјални мрежи за локална назначување

## Вовед

Од своето создавање над 50 години, Европската унија (ЕУ) е присутна во повеќе области на нашите животи. Тоа е поддржан и финансиран голем број на различни активности. Таа ги охрабри Европјани и европските граѓански општества да се преземат за да се спроведат сите видови на проекти за цел да се подобри сегашноста и иднината живот на европските граѓани. ЕУ е симбол на унијата на правата, врз основа на заеднички културен идентитет, но направени на неколку од нив почитува и валоризира. Тоа е исто така резултат на напорите за одржување на мирот на еден континент обележан со војни. 2012 година е, во таа смисла, годината на признавањето на вредноста на придонесот на ЕУ за создавање на областот на слобода и мир, опфаќа односите меѓу милиони на своите граѓани. Нобеловата награда за мир доделувана на оваа година за ЕУ, е знакот на признание од целиот свет за нејзината континуираните напори и резултати во овии област.

Иницијативи кои доаѓаат од различни европски актери во социјалната, културната или образовната област станаа се повеќе и повеќе релевантни на европско ниво, и поради тоа ЕУ ја призна огромниот корист на **транснационалната соработка**. Еден од најстарите примери на европска соработка е градскиот збратименост, која придонела најмногу за воспоставување на долготрајни односи на соработка и градење на мирот<sup>1</sup>. Големи напори се направени да се развие потрошени за надвозник на обемот на едноставна економска унија, како и зголемување на бројот на програмите и финансирање станаа достапни за

---

<sup>1</sup> <http://www.twinning.org/en/page/history.html>

граѓаните, како и за јавни и приватни организации, вклучувајќи средства за состаноци меѓу граѓаните на збратимените градови. Сепак, не сите граѓани и организации кои сакаат да развијат проекти се секогаш во можност да се направи такво. ЕУ ја постави многу процедури со цел да се гарантира транспарентноста и ефикасноста на своите програми, но тие можат да станат реални пречки за оние кои не се запознаени со процесот. За оваа причина, постои основано потребата за поддршка материјали и насоки за користот на поединци и организации се подготвени за спроведување на проектот, но не знае точно како да се продолжи. Некои основни правила или модели треба да се следат со цел да бидат успешни во европскиот проект. Овие правила не треба да се смета пречки невозможно да се надмине, но само насоки што секој предлог мора да се следат со цел да бидат успешни.

Покрај тоа, вистинскиот контекст е во корист на се строги и барајќи за планирањето и имплементацијата на проекти. Економската криза стиска можностите ден по ден, е износот на средства на располагање се намалува на последното време. Како резултат на тоа, има се помалку финансирање можности и во исто време поголем број на поднесените предлози-проекти, што доведува до трансформира Европската апликации да биде многу конкурентни. Ова говори во полза на составувањето точни и квалитетни проекти, но ние не сакаме да ве обесхрабри! Само продолжете до извршување на реализација на вашите соништа, концепти, како ги замисли !

## Клучни принципи на проектот **SOLE** и на Водичот

Овој Водич е резултатот на проектот кој се вика Социјалните Мрежи за Локална Назначување, кој е еден проект во рамката на програма Европа за граѓаните , е координирана од страна на Европскиот центар за студии и иницијативи (CESIE) од Палермо (Италија), со цел да се вклучува повеќе актери во Европските транснационалните проекти, така што секој може да имаат бенефиции (корист) од овие можности. **SOLE**<sup>2</sup> се фокусира на подобрување на активното граѓанство, да стигнат до локалните организации кои се нови во овиот област, и да ги обезбеди капацитетите да се реализира своите идеи во рамките на европските програми , особено во рамките на Европа за граѓаните.

Во јули 2012 година, претставници од локални организации од земјите-партнери (Италија, Романија, Велика Британија, Латвија, Словачка, Франција, Данска, Словенија, Германија и Македонија) беа избрани и вклучени како партнери во една обуката со цел да се подобри пишувањето и управувањето на европски проекти, и употребата на информатичката и комуникациската технологија (ИКТ) алатки за вмрежување (особено социјалните мрежи). Цредбата резултираше една проценка на потребите и ограничувањата за учество на локалните власти и граѓанските организации во транснационална соработка. Така, партнерите и учесниците беа охрабрени да дискутира и да дава совети и идеи , кои беа подоцна завиткани во овиот Водич ( Прирачник). Затоа она што го читате тука е резултатот од многу искуства, собрани од европските партнери кои беа активни во областа на европската соработка, и управувава успешно транснационални проекти за многу години. Од друга страна, беа собрани идеите од

---

<sup>2</sup> [www.project-sole.eu](http://www.project-sole.eu)

граѓаните, кои припаѓаат на организации кои се почетници во транснационална соработка. Затоа, овој Водич е за секој кој сака да почна еден проект во рамката на програмата Европа за граѓаните, но може да се биде несигурни како да го пушти.

Ние, ќе го анализираме особено програмата Европа за граѓаните, како главен сегашниот можност да се развие транснационални проекти кои промовира активното европското граѓанство. Врз основа на многу едноставни методи на примена и буџетирање, Програмата го прави полесно за овие организации без работно искуство да влезат во светот на европската соработка. Но, не заборавајте дека повеќето аспекти може да се користи во други европски финансирање програми. Конечно, исто така, ние се ќе справиме со социјалното вмрежување: искористување на употреба на новите ИКТ за комуникација, дисеминација и вмрежување.

### **Филозофијата на Водич**

Секако сакаме да споделат знаења и информации. Сепак ние не сакаме да се каже " тоа е како да мора да го направи тоа "! Тоа е причината зошто ние ќе се обидеме да се објасни многу јасно зошто секој чекор опишан подолу е важно од наша перспектива за успехот на проектот, но листата не е вкупна. Можете да го направите добро само ако вие верувате во нешто, но учење преку правење останува наш главниот совет.

Откако се разбира важноста на секој аспект, вие можете да ја креира својот начин на учество во европски проекти.

# 1. Информации за програмата Европа за граѓаните

## 1.1 Краток преглед на местото на Европа за граѓаните како дел од ЕУ шеми на финансирање

Да се направи дел од европскиот живот преку соработка не е само прашањето на аплицирање и добивање на финансиски средства за проектот. Важно е да се разбере како е организиран системот на финансирање на ЕУ, и зошто ЕУ доделува директно финансирање на организации и поединци.

Европската комисија (ЕК)<sup>3</sup> е институција која ги застапува интересите на ЕУ како една целина. Тоа е задолжен, меѓу другото, на управувањето фондовите од ЕУ и на спроведувањето на политиките на ЕУ. Како што често се случува во многу земји, структура на ЕК е поделена на оддели или Directorates-General (ГД<sup>4</sup>) кои се слични на министерства во националните влади. Секој ГД е предводен од еден европски комесар, се задолжени за спроведување на различни политики на ЕУ, кои спаѓаат во надлежност на ЕУ. Тие го прават тоа од страна на вршење преку различни активности, кои вклучуваат управување на доделени финансирање од ЕУ преку **директен финансиски придонеси**<sup>5</sup> во форма на грантови за поддршка на проекти или организации<sup>6</sup>.

ЕК го поттикнува, меѓу другото, образование во сите негови аспекти, културни прашања, динамика на медиумите и активно

---

<sup>3</sup> European Commission: [http://europa.eu/about-eu/institutions-bodies/european-commission/index\\_en.htm](http://europa.eu/about-eu/institutions-bodies/european-commission/index_en.htm)

<sup>4</sup> Departments (Directorates-General) and services of the European Commission: [http://ec.europa.eu/about/ds\\_en.htm](http://ec.europa.eu/about/ds_en.htm)

<sup>5</sup> Европската финансирање е исто така дистрибуиран преку форма на индиректно финансирање, наменет за финансиските посредници или национални / регионални власти (т.е. структурни фондови).

<sup>6</sup> Целосната листа на ЕК грантови : [http://ec.europa.eu/contracts\\_grants/grants\\_en.htm](http://ec.europa.eu/contracts_grants/grants_en.htm)



граѓанство. Три генерални директорати се задолжени за овие: Образование и култура, Комуникација и европскиот помош, Развој и соработка.

Спроведувањето на програмата Европа за граѓаните и другите програми во рамките на овие генерални директорати се делумно управувани од страна на Извршната Агенција за образование, аудиовизуелност и култура (EACEA). Тоа е главна организациона структура која ја издава повици, избира проекти и дава грантови на организации.

Раководството на европските програми понекогаш се делегирани на Националните Агенции, кои се извршни агенции кои се наоѓаат во секоја држава-членка или кандидатна или соработуватна држава што го потпишале договор за пристапување или меморандум за соработка со ЕУ-27. Зависно од програмата, ќе бидете во контакт со нив (во случај на децентрализираните акции) или директно со ЕК или централни извршни агенции (во случај на централизираните акции). Вториот е исто така цо програмата Европа за граѓаните, кој е централно раководен целосно и активности во рамките на EACEA<sup>7</sup> се поддржани само од страна на националните Точките за Европа за граѓаните<sup>8</sup> која сепак нема одговорност со врска со повици.

Еве различните политики и програми за кои EACEA е делумно одговорна за за нивните управување :

- **Образование и обука**<sup>9</sup>: Програмата за Доживотно Учење подобрува учењето процеси во сите фази на животот; другите програми за соработка во областа на високото образование со различни земји и региони на светот

<sup>7</sup> EACEA: [http://eacea.ec.europa.eu/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/index_en.php)

<sup>8</sup> [http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/tools/ecp\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/tools/ecp_en.php)

<sup>9</sup> [http://eacea.ec.europa.eu/education/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/education/index_en.php)

(Еразмус Мундус, Темпус, билатерална соработка и Интра - АСР шема за академска мобилност)

- **Младинска<sup>10</sup>**: Програмата Млади во Акција промовира учество на младите во Европа, преку кратки или долги рок мобилности и образовни активности;
- **Култура<sup>11</sup>**: Програмата за култура го поттикнува изрази на културната разновидност и културни дифузии, врз основа на заедничките европски наследство;
- **Аудиовизуелна<sup>12</sup>**: програмата МЕДИА поддржува аудиовизуелниот сектор во Европа преку циркулацијата и атрактивноста на нови медиумски производи;
- **Државјанство<sup>13</sup>**: програмата Европа за граѓаните има за цел да се информира Европејците граѓаните, да бидат свесни за нивните европските идентитет и улогата што може да игра во изградбата на Европа преку нивните вклучување во нивните локални заедници. Целта на програмата е да се поттикне европско граѓанство и да се развоји заедничкиот чувство на припадност кон европските идеали, промовирање на активното граѓанство во цела Европа.

Овие програми се активни во периодот меѓу 2007 и 2013 година. Во 2014 година една нова рунда ќе започне за следните 7 години. Во образование, обука, младски прашана и спорт предложената програма е Еразмус за Сите<sup>14</sup>, додека Креативна Европа<sup>15</sup> ќе биде една која ќе поддршка културниот и креативниот сектор на Европа. Програмата Европа за граѓаните 2014-2020 ќе го следат тековниот (види поглавје 1.3).

---

<sup>10</sup> [http://eacea.ec.europa.eu/youth/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.php)

<sup>11</sup> [http://eacea.ec.europa.eu/culture/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.php)

<sup>12</sup> [http://eacea.ec.europa.eu/media/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/media/index_en.php)

<sup>13</sup> [http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php)

<sup>14</sup> [http://ec.europa.eu/education/erasmus-for-all/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/erasmus-for-all/index_en.htm)

<sup>15</sup> [http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index_en.htm)

## 1.2 Европа за граѓаните 2007-2013

Тековната програма е развиена врз основа на Активно Европско Граѓанство (2004-2006)<sup>16</sup>, програма која се изведува на целта за поддржување организациите кои работат на полето на активно европско граѓанство и промовирање активности во овиот област. Таа потврди потребата да се промовира одржлив дијалог со граѓанските организации и општините и за поддршка активна вклучување за граѓаните<sup>17</sup>.

Со 215 милиони евра, сегашната програма дозволена до сега развојот и одржливоста на активностите иницирани од различни локални, национални и европски јавни и приватни непрофитни организации. Таа ја призна важноста на граѓанските организации, и нивниот придонес кон градењето на европското државјанство, како и ги охрабри градскиот збратимен како една форма на европската соработка и придонесе за активностите на сеќавање на историјата на Европа.

### Целите и структурата на програмата

Програмата се стреми општи и специфични цели:

- **Општи цели** се насочени кон: изградба на уште поблиска Европа, чувството на европскиот идентитет и сопственоста на ЕУ, негување на толеранција и меѓусебно разбирање.
- **Специфични цели** се насочени кон: споделување и размена на лекциите од историјата и да се изгради

<sup>16</sup> [http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/citizenship\\_2004\\_2006.php](http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/citizenship_2004_2006.php)

<sup>17</sup> Одлуката бр 1904/2006/ЕК на Европскиот Парламент и на Советот од 12 декември 2006 за создавање на програмата "Европа за граѓаните" за периодот 2007-2013, да се промовира активно европско граѓанство, р.2: [http://ec.europa.eu/citizenship/pdf/lexuriserv\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/citizenship/pdf/lexuriserv_en.pdf)

заедничка иднина, поттикнување на активности, дебати и рефлексии врз историските настани и процеси, промовирање на основните вредности на Европа, интеракција меѓу граѓаните и граѓанските организации.

Програмата сега е отворено за ЕУ-27 земјите-членки и следните соседни земји: Хрватска, Македонија, Албанија, Босна и Херцеговина, Црна Гора и Србија.

Програмата Европа за граѓаните е поделена во 4 постапки, од кои секоја се стреми различни цели.

### **Акција 1 - Активни граѓани за Европа**

Тој се обидува да ги охрабри средби, размена и дебати меѓу европските граѓани од различни земји, со цел да учат од историјата на нивните земји и да се започне изградба на иднината.

*Мерка 1: Градскоит збратимен*

- **1.1.1: Граѓанските средби преку градскоит збратимен:** охрабри градскоит збратимен преку поддршка на средбите на граѓаните од збратимените градови. Оваа мерка, исто така, промовира создавање на нови збратимени односи меѓу градовите кои имаат заедничка или сличен перспектива на историјата или слични свест и свеста во врска со проблемите од заеднички интерес. Оваа мерка се реализира преку повик за предлози да се одговори од градови / општини или нивните збратимени комитети или други непрофитни организации кои ги претставуваат локалните власти, или кои вклучуваат во општините од најмалку 2 учеснички земји, од кои најмалку една зтреба да биде земја членка на ЕУ.

Тоа се финансира преку паушални систем<sup>18</sup> за грантови кои покриваат меѓу 5.000 € и 25.000 €.

Следните рокови под овој повик се јуни и септември 2013 година .

- **1.1.2: Мрежи на збратимени градови:** подобрување и зајакнување на постојната мрежа на збратимените градови. Преку оваа акција ви можете да даде повеќе содржина и да се изгради посилен врски во рамките на постојната мрежа на збратимените градови. Ова може да се направи преку средби, создавајќи нови алатки, развој на нови решенија за заедничките предизвици, и така натаму.

Видови на организации кои можат да аплицираат за проекти се: градови / општини или нивните збратимени комитети или мрежи, другите нивоа на локалните / регионалните власти, федерации / асоцијации на локалните власти и непрофитните организации кои ги претставуваат локалните власти. Проектите мора да вклучуваат најмалку 4 различни земји, од кои најмалку една треба да биде земја членка на ЕУ.

Тоа се финансира преку паушалниот систем за грантови, која покриваат меѓу 10.000 € и 150.000 €.

Последниот рок во рамките на оваа акција е почетокот на септември 2013 .

### *Мерка 2: Граѓанска проекти и мерки за поддршка*

- **1.2.1: Граѓанска проекти:** проекти кои имаат как цел директно вклучување на граѓаните, преку употреба на иновативни методи. Тоа треба да се насочени директно Европската граѓаните и може да се справи со многу

---

<sup>18</sup> Види поглавје 2.2: Утврдување на буџетот

различни области поврзани со европското државјанство (образование, Европскиот свест, животната средина, застапување ...).

Организациите на граѓанското општество и локалните власти од најмалку 5 земји учеснички (од кои најмалку една треба да биде земја членка на ЕУ) може да аплицираат за проекти.

Тоа се финансира преку реалните трошоцки систем<sup>19</sup>. Најмногу 60% од трошоците ќе бидат покриени од страна на грант, кој мора да биде меѓу 100.000 € и 250.000 €.

Последниот рок во рамките на оваа акција е почетокот на јуни 2013 година.

- **1.2.2: Поддршки мерки:** поддршка за проекти на Европа за граѓаните, особено под Акција 1, како и подобрување на нивниот квалитет, размена на најдобрите практики меѓу оние со искуство, и доведување во врска со нови вештини. Ако сакате да ја поддржи и зајакне европското државјанство процеси во тек, оваа мерка е за вас. Проектот SOLE е пример на еден проект во рамките на оваа акција.

Вид на организации кој можат да аплицираат за проекти се федерации / асоцијации на локалните власти или другите органи со специфични знаења / искуството на државјанство од најмалку два земји учеснички, од кои најмалку една треба да биде земја членка на ЕУ.

Оваа акција е исто така се базира на системот во реално трошоци, и грантот може да ги покрие максимум 80% од трошоците. Грантови мора да биде од 30,000 € за 100.000 €.

---

<sup>19</sup> Види поглавје 2.2: Утврдување на буџетот

Последниот рок во рамките на оваа акција е почетокот на јуни 2013.

## **Акција 2 - Активно граѓанско општество во Европа**

Поддржува организациите на граѓанското општество и тинк-тенкови, како врските меѓу европските граѓани и ЕУ. Поттикнува активности, дебати и рефлексии во врска со европското граѓанство и демократија, заеднички вредности, заедничка историја и култура.

- **Мерка 2.1 и 2.2:** вклучени оперативни грантови, што значи дека тие им се обрати на активни организации на европско ниво, кои може да имаат корист од оние годишно финансирање кои ги покриваат своите оперативни активности. Не ќе бидат објавени повици во 2013 година.
- **Мерка 2.3:** Поддршка на проекти иницирани од граѓански организации: подигнување на свеста за прашањата од европски интерес и конкретни соодветни решенија. Овие проекти се со цел да се поттикне и обликот заеднички вредности и одлучувачки прашања за сегашноста, минатото и иднината на ЕУ. Проектите може да се однесуваат на прашања како европска демократија и граѓанство, интергенерациски дијалог, граѓаните вклучување во креирањето на политиките, локалните заедници еманципација, европски идентитет свеста, итн  
Последниот рок за оваа мерка беше затворено за 1 февруари, 2013 година.

### **Акција 3 – Заедно за Европа**

Продлабочува концептот на активно европско граѓанство преку три групи на мерки: настани со висока видливост, студии, алатки за информација и дисеминација. Оваа акција нема можност да се добива грантови.

### **Акција 4 - Активно европско сеќавање**

Запомни колапсот на некои основни европски вредности и демократски принципи, предизвикани од нацизмот и сталинизмот во Европа. Спомен на жртвите, заштита на места и архиви поврзани со депортација, со цел да се зачува спомени од минатото време, вклучувајќи ја и неговите темни страни.

Целта на проектите во рамките на оваа акција е да се запамети сеќавање на жртвите на нацизмот и сталинизмот, со цел да се подигне свеста на новите генерации, и да ја градиме иднината на цврсти мирни основи и врз основа на меѓусебно разбирање.

Листата на организации од една подобна земјата (минимум) кои можат да аплицираат за проекти вклучува многу различни видови на субјекти: невладини организации, здруженија на преживеаните, лица кои управуваат сеќавањето, музеи, локални и регионални власти, федерации со општ европски интерес, фондации и истражувачки / образовни институции.

Тоа се финансира преку пашални систем, за грантови који покриваат меѓу 10.000 и 100,000 €.

Последниот рок во рамките на оваа акција е почетокот на јуни 2013 година.

Гледајќи преку минатото финансиранни проекти може да ви помогне во дефинирањето на вашиот предлог. На веб-сајтови на ЕК и ЕАСЕА посветен на програмата за државјанство можете да



најдете конкретни примери на проекти кофинансирани од Европа за граѓаните<sup>20</sup>.

ЕК, исто така, постави приоритетни теми за нејзините делување. Портфолиото на теми е прилично широк, и главно е наменет за да се обезбеди дека проектите се специфични и конкретни. Можете да ги гледаат како корисни упатства и извор на инспирација!

**Постојаните приоритети за Европа за граѓаните Програмата се:** иднината на ЕУ и нејзините основни вредности, активно европско граѓанство (учество и демократија во Европа), меѓукултурниот дијалог, благосостојба за луѓето во Европа (вработување, социјална кохезија и одржлив развој, и влијанието на политиките на ЕУ врз општествата).

Покрај тоа, ЕУ воспоставува секоја година една главна тема на која треба да ги опфати сите преземени акции /дејствија. 2013 е Европска Година на граѓани<sup>21</sup>, а 2012 беше година за активни стареење и меѓугенерациско дијалог, и исто така се очекува надоврзе активности. Конечно, во секоја програма, ЕК поставува годишните приоритети што се однесуваат европските политики и цели во согласност со потребите на Европејците. За 2013 година, во рамките на Европската година на граѓани, две клучни приоритети беа поставени: **ЕУ, вредности, права и можности за граѓаните** (можности за правење Европа повидливо и ефективно), и учество на граѓаните во демократскиот живот на ЕУ ( која овозможи граѓаните да учествуваат во европските одлучување).

Одговарајќи на општите и посебните цели, и на некои или сите од овие приоритети е од суштинско значење со цел да имаат проекти финансиранни од оваа програма.

---

<sup>20</sup> EC: [http://ec.europa.eu/citizenship/sharing-experiences/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/citizenship/sharing-experiences/index_en.htm)

EACEA: [http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/results\\_compedia/results\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/results_compedia/results_en.php)

<sup>21</sup> <http://europa.eu/citizens-2013/>

### 1.3 Програмата Европа за граѓаните 2014-2020

Врз основа на студии за влијанието и резултатите од проектите што се реализираат со поддршка на програмата 2007-2013, ЕК предложи оваа нова програма која има за цел промовирање на граѓанското учество и да придонесе за зголемување на свеста и разбирањето за Унијата. Иако некои од активностите кои ќе се преобликува, Европа за граѓаните не треба да претрпи големи промени, и основите на Европската управување со проекти ќе остане иста. Затоа, овој водич ќе бидат корисни за вас да се подготви нови активности кои може да падне под новиот повик за предлози од 2014 година.

Две конкретните приоритети<sup>22</sup> беа предложени за следната оперативна програма:

- Подигне свеста за сеќавање, историјата на Унијата, идентитетот и целта, преку стимулирање на дебата, рефлексивност и вмрежување;
- Охрабри демократска и граѓанска партиципација на граѓаните на ниво на Унијата, преку развивање од граѓаните процесот и политиката за одлуки во Унијата, и промовирање на можности за вклученост на општеството и волонтерство на ниво на Унијата.

Вид на активности кои, најверојатно, ќе биде кофинансиран од 2014 година се:

- Граѓаните средби и градски –збратимени
- Создавање и операцијата на транснационалните партнерства и мрежи

---

<sup>22</sup>Во моментот на објавувањето на овој Водич, Предлогот се уште е предмет на дискусија. Целиот текст на Предлогот може да се прочита во: [http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index_en.htm)

- Поддршка за организации со општ европски интерес
- Градење на заедница и дебати на прашањата на државјанството, базирани на употребата на ИКТ и / или социјалните медиуми
- Настани на ниво на Унијата
- Дебати / студии и интервенции на важни моменти во европската историја, особено за да се задржи жив споменот на злосторствата извршени под нацизмот и сталинизмот
- Рефлекси / дебати на заеднички вредности
- Иницијативи за подигање на свеста на европските институции и нивното функционирање
- Активности кои ги експлоатираат и понатаму валоризира резултатите од поддржаните иницијативи
- Студии за прашања поврзани со државјанство и граѓански учеството
- Поддршка на програмата: информации / совети структури во земјите-членки.

## 2. Проектен менаџмент вештини: примена фаза

### 2.1 Различните фази на проектот

Ако имате работно искуство во јавна или приватна организација може да биде запознаен со животниот циклус на еден локален проект. Сепак, Европската директна финансиска поддршка има некои специфичности поврзани со детални предлози. Што ви го претставуваме тука за вас се основните фази на дизајнот на вашиот предлог.

#### Концепцијата на вашиот проект

Зачнување и координирање на проектот е чекор-по-чекор процес, кој има конкретно потекло: секогаш треба да го заборавајте дека тоа мора да биде прецизниот одговор на специфичните потреби на еден или повеќе целни групи на локална или транснационална скала. Ова е една од главните аспекти кои оценувачите ќе се земат предвид кога оценуваат вашиот проект, а со тоа и оправдување на потребата станува важна.

Во одговор на тоа, може да се изгради вашиот проект, од појавување на идентификуваните потреби што го предлага. Ако вашиот предлог одговори на потребата која не е само локална, и може да се однесува на европско ниво и подига неговиот ефикасност, тогаш можете да се одлучат за европските финансирање програми за поддршка на Вашиот предлог, со одговор на финансирање повик. За среќа, тоа не значи дека вашите идеи и аспирации ќе се стесни и ограничувани!

Европските финансирање даде голема слобода во концепцијата на проектот.

Имајте на ум дека во овој случај, вашиот предлог мора да биде европски одговор на локални или национални ситуации кои може да се идентификува во местата каде активностите ќе се спроведуваат, а резултатите може да се експлоатираат потенцијално од страна на други субјекти или поединци во други земји, множење нејзините ефекти.

## Барај за европски финансирање

Како што споменавме порано, ЕУ, благодарение на договорот и координирана акција на нејзините земји-членки, програма повеќегодишна финансиска рамка<sup>23</sup> во секои 7 години и одобрува буџетот<sup>24</sup> секоја година да се потрошат во акции управувани директно од јавни или приватни организации и поединци да се имплементира /спроведува активности кој реагира на заедничките цели<sup>25</sup>. Индикации за тоа како буџетски линии треба да бидат потрошени се вклучени во програмите, програмски водичи и повик за предлози, кои го дефинираат меѓу другите цели и вид на акции на ко-финансираат<sup>26</sup>.

Програмите се базирани на ЕК одлуки кон мерки да се преземат за да одговори на Европската потреби и политики, на пример во однос на образование и обука или Европската свест, во период од 7 години. Тие вклучуваат целокупната опис на сите активности

---

<sup>23</sup> Ако сакате да знаете повеќе за тоа како во буџетот на ЕУ е структурирана и како финансиски планови се согласува види овој веб-сајт: [http://ec.europa.eu/budget/index\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/index_en.cfm)

<sup>24</sup> Финансиската регулатива од ЕК:

[http://europa.eu/legislation\\_summaries/budget/134015\\_en.htm](http://europa.eu/legislation_summaries/budget/134015_en.htm)

<sup>25</sup> [http://ec.europa.eu/grants/introduction\\_en.htm](http://ec.europa.eu/grants/introduction_en.htm)

<sup>26</sup> Во поглавје 2.1 Пишување на апликацијата, документи и поднесување ние ќе објасниме повеќе за ова прашање

треба да се спроведат во еден период на време. Програмата водичи постојано се ажурираат, но тие обично не подлежат на големи промени, бидејќи тие одговараат на одобриениот програми. Тие претставуваат политика случувања и тие опишуваат карактеристиките на сите активности кои произлегуваат од програмата. Конечно, повик за предлози се специфични документи објавени со поените кои ги дефинираат рокови, временска рамка, буџет, конкретни критериуми од предлозите да бидат доставени, инструкции за поднесување на апликации, итн. Тие мора да бидат одобрени од страна на ЕК и издава за секој Новиот краен рок, но постојат исклучоци. На пример, во случајот на Европа за граѓаните, за најголем дел од активностите на програмата водич служи како постојан повик за предлози (имено, тие се исти документ).

Откако идејата за вашиот проект е дефинирана, треба да проверите во кој Европската програма можете да го вклопам со читање внимателно документите објавени. Поголемиот дел од времето, одговор на повик значи да се прилагодува на Вашата оригинална идеја на реквизити од неа. Понекогаш повик за предлози со конкретните приоритети може да инспирира од вас да имаат нови идеи и да одговорот на потребите на целните групи или територија во која работите. Како што истакна претходно, ќе дознаете дека европските програми како Европа за граѓаните овозможи широк спектар на можни активности за да се спроведе.

Сите информации за програмите и повик за предлози може да се најде на веб-страницата на субјектот управување на програмата. Проверка често веб-страниците на генералните дирекции кои работат во областа на вашиот интерес е добра практика. Меѓутоа, ако ви недостасува време за да го направи тоа, можете да се

претплатите на RSS<sup>27</sup> преглед дека ЕУ веб-сајтови ги стави на располагање. Со поврзување на оваа услуга на вашата email сметка или апликација<sup>28</sup>, ќе бидете во можност да добивате новости и надградби во реално време.

Понекогаш јазик може да биде пречка кога во потрага по повик. Дури и ако напори од страна на ЕУ се стави да се преведе како е можно повеќе информации на сите официјални јазици на ЕУ<sup>29</sup>, многу веб страни се достапни само на англиски и француски јазик (германски е трет јазик обично нудат). Програмата водичи и повици се со поголема веројатност да бидат преведени на сите јазици. Ако сепак имате тешкотии за разбирање какви било информации, секогаш можете да контактирате национални агенции и информации поени, како Европа за граѓаните Поени (ЕСР). Добиваат поддршка во вашата земја и / или на вашиот јазик понекогаш може да се избегнат грешките во идентификацијата на соодветен повик за вашиот проект идеја.

Европа Директен<sup>30</sup> услуга им ја нуди, покрај информации за Европа во нивниот веб-сајт, можноста да знаете повеќе за Европа од страна на разговорот по телефон со некој на вашиот јазик. Покрај тоа, на Europe Direct информации мрежа<sup>31</sup> е присутна во речиси сите региони на ЕУ. Европа Директен центри се вредни референца да знаете повеќе за Европа и конкретно за можностите за учество на европско ниво.

Денес многу организации и веб-сајтови (вклучувајќи ги и Европа Директен точки) ви нуди бесплатни услуги на вести во врска со

---

<sup>27</sup>Целосната листа од News Feeds на EACEA и како да го водат до вашиот сервис за електронска пошта може да се најде тука: [http://eacea.ec.europa.eu/about/eacea\\_rss\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/about/eacea_rss_en.php)

<sup>28</sup> По вежба, Google Reader: <http://www.google.com/reader/view/> (мора да имаш Google сметка да го користите).

<sup>29</sup>За да дознаете повеќе, посетете веб страница на јазиците и јазична политика во ЕУ: [http://ec.europa.eu/languages/languages-of-europe/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/languages/languages-of-europe/index_en.htm)

<sup>30</sup> [http://europa.eu/europedirect/index\\_en.htm](http://europa.eu/europedirect/index_en.htm)

<sup>31</sup> [http://europa.eu/europedirect/meet\\_us/interactive\\_map/index\\_en.htm](http://europa.eu/europedirect/meet_us/interactive_map/index_en.htm)

повикот за предлози и други можности за учество на европско ниво (конференции, повик за партнери, итн.) Пријавувањето на вести или на RSS служби на овие веб-страниците ќе ви понудиме дополнителна можност да не недостасува некој рок на вашиот интерес.

Ако сте во потрага за една програма во областа на државјанство, Европа за граѓаните е оној кој нуди грантови за јавноста и граѓанските организации и други непрофитни тела. Тоа е програма која го поттикнува различни активности за спроведување и целите што треба да адреса, која може да направи вашата предлог прифатлив за финансирање.

## Исполнувањето на критериумите

Откако ќе го најде соодветната програма за идејата што би сакале да се имплементира, мора да се провери ако ги исполни сите критериуми<sup>32</sup>. Овие критериуми се збир на карактеристики кои апликантот и партнерите (ако е применливо), проектот природата и примената мора да се постигне.

Ако најдете релевантни акција на Европа за граѓаните, потврди заеднички и специфични критериуми поставени. Еден пример на заеднички критериуми е правен статус на апликантот и партнерите: партнери мора да биде или јавни или непрофитни организации со правен статус. А специфични критериуми во зависност од мерката е на пример минимум организации и / или земји да бидат вклучени или максималниот кофинансирање дозволено.

Втората област да се провери е исклучување критериуми. Овие укажуваат на листата на ситуации во кои не може да се примени (т.е. стечај). Критериумите за изземање се заеднички за сите

---

<sup>32</sup>Проверете подетални критериуми за подобност во Европа за граѓаните програмски водич, стр. 16: [http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/programme/programme\\_guide\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/programme/programme_guide_en.php)



европски програми, но понекогаш може да најдете дополнителни норми во некои програми. Во Европа за граѓаните, Декларацијата на честа е документ кој вели дека кандидатот не е во ни една од ситуациите кои можат да доведат до исклучување ако е применливо.

Со новата финансиска регулатива влезе во сила во 2013 година, европските програми се прилагодени на исклучување и критериумите за избор<sup>33</sup>. Последните се однесуваат на оперативните (човечки ресурси и искуство) и финансиски (економски ресурси) капацитет кој организацијата апликант мора да има да управуваат со проект.

Конечно, критериумите за доделување се дефинирани за да се овозможи оценувачите да се анализира квалитетот на предлог. Зависно од програмата, ќе најдете различни критериуми бројат до по значење дека ЕК дава на секој дел од предлогот.

Еден пример на критериумите за доделување се квалитативни и квантитативни критериуми се применуваат за сите проектни грантови во рамките на Европа за граѓаните<sup>34</sup>:

---

<sup>33</sup> Овие критериуми не важат за грантови пониска од или еднакво на 60 000 €.

<sup>34</sup> Програмски водич Европа за граѓаните, стр.20

Квалитативни критериуми: 80%		квантитативни критериуми: 20%	
25%	Релевантност во однос на целите и приоритетите на програмата	10%	Географски влијание: број на земји и партнери кои се вклучени.
25%	Квалитетот на проектот и предложените методи		
15%	Влијание	10%	Целна група: број на директни учесници вклучени - вклучувајќи хендикепирани лица - родова рамнотежа, јавноста индиректно постигнат од страна на проектот
15%	Видливост и следење		

### Пријава пишување, документи и поднесување

Идејата сте замислени мора да бидат опишани во детали во формуларот за апликација. Ова е документ кој ви овозможува да структура вашиот предлог во логичен начин, а меѓу другите, помага да се дефинира како вашата идеја вклопува во приоритетите и целите на програмата и повикот ќе се реагира на. Понекогаш апликации вклучуваат логичка рамка: алатка која ви помага да се логично се опише и да ги поврзете секој аспект на вашиот проект, од целите на резултатите.

Европа за граѓаните формулари се слични на оние што се користат за други програми под ЕАСЕА. Пред неколку години, на целосен систем на онлајн документи беше воведен од страна на Агенцијата и сега апликациите се симне во вашиот компјутер, но

испрати онлајн. Во моментот барањето е како PDF документ (eForm) која вклучува копчето за да се поврзете директно со онлајн систем<sup>35</sup>.

Мора да ја преземете eForm одговара на програмата ви се случува да аплицираат за, како што постојат значителни разлики меѓу апликацији и програми. Пред да почнете со пополнување во документот, бидете сигурни дека ќе ја избрале соодветната акција: поголемиот дел од времето иста апликација се користи за различни акции под истата програма, но прашањата и кутии внатре може да се промени штом ќе одберете акција за која аплицирате за.

Кога вашата апликација е целосно завршен (системот не ќе може да го испрати ако задолжително поле не е празно), можете да го поднесе. Проверете сите понатамошни барања на анекси<sup>36</sup> на вашата апликација, на пример Декларацијата на честа да биде потпишан од страна на правниот застапник на вашата организација или од буџетот ако е применливо. Неуспехот да се испрати е-анекс или потребните документи или погрешна верзија ќе го направи вашето барање неподобен.

Во веб страница на EACEA каде сте ја преземале од eForm исто така ќе се најде технички водич кој ќе ви помогне во процесот на користење на онлајн формулари. Специфични индикации за испраќање мора да се прочита внимателно, инаку ризикувате да не успее во процесот. Исто така можете да добиете техничка поддршка ако нешто не функционира добро. Во секој случај: не пропуштајте рокот! Онлајн систем не ќе ви овозможи да го

---

<sup>35</sup>Објавено eForms на EACEA: [http://eacea.ec.europa.eu/eforms/index\\_en.php#1](http://eacea.ec.europa.eu/eforms/index_en.php#1). Пред да ја преземете, мора да проверите дека имате технички капацитет (на пример, последната верзија на Adobe Reader).

<sup>36</sup>Во веб страницата на EACEA се прикажува во повикот за предлози и / или во водичот на програмата сите официјални документи кои треба да се приложат кон барањето.

испратите по крајниот рок. Тоа е дури и повеќе се препорачува да не се чека до последен момент, како и голем број на организации примена во исто време може да предизвика одложувања на системот.

## **Проценка на вашиот предлог и комуникација на резултатите**

Што се случува откако ќе се поднесе вашата апликација? Тоа ќе бидат оценувани од страна на надворешните експерти на ЕК или Национална агенција за референца (во зависност од програмата), кој ќе ги испита критериумите дефинирани погоре. Анализа на подобност и критериуми за изземање ќе биде првиот чекор. Ако се исполнат овие, експертите ќе помине да се разгледа вашите финансиски и оперативен капацитет, и, конечно, вашиот предлог ќе се оценува врз критериумите за доделување, како и оценка ќе биде посветено на секоја една од категориите утврдени во повикот и / или програмски водич. Проекти кои имаат повисок резултат ќе биде доделена, до завршувањето на средствата наменети за повик.

Во Европа за граѓаните, евалуација процесот може да трае околу 4 месеци и имплементација треба да започне меѓу 6 и 11 месеци по крајниот рок датум. Овој тајминг може да се промени од програмата за програмата. Ако секое одлагање се случува во процесот на евалуација на својот предлог, ЕК ќе го одложи датумот на отпочнување вашиот одобрен проект со цел да се обезбеди правилна примена на тоа во рамките на бројот на месеци го предвидел.

ЕК ќе комуницира со резултатите од изборот на проекти преку објавување на листа на одобрени и одбиени предлози и / или писмо до барателот со резултатот добиен. Понекогаш резерва листата ќе бидат создадени. Во случај на одбивање на вашиот

предлог, не двоумете се да прашате за детална оценка врз основа на критериумите за доделување. Ова ќе ви овозможи да се знае кои делови од вашиот предлог мора да се подобри ако сакате да аплицирате повторно користење на истата идеја во нов повик. Глава 3 е посветен на спроведувањето на вашиот предлог во случај тоа е одобрено.

## **2.2 Процесот на апликација во повеќе детали**

### **Обликување на вашата идеја во формуларот за апликација**

Барањето содржи различни делови обично во следните логички редослед: опис и улогата на организацијата (а) кои се вклучени, позадина, целите, предложените активности, методологијата, резултатите и влијанието, видливоста и ширење, евалуација и следење активности и буџет.

Собирање информации од вас и вашите партнери (ако е применливо) е од суштинско значење со цел да им даде на оценувачите комплетен профил на вашето искуство во областа загрижен, вклучувајќи го и вашиот оперативен капацитет. Одбележувањето know-how и минатите проекти и активности - дури и локалните - е од суштинско значење со цел да покаже како ќе бидете во можност да се справат со предложените активности и како вашиот партнер ќе ги спроведе нивната улога. Кога контактирате партнери, се осигури дека ќе ги побара сите побарани информации со доволно време за да се овозможи завршување на сите делови, не се загрозат на состанокот на крајниот рок. Во случај на потреба на официјалниот потпис на каков било документ од страна на партнерите, исто така, сметаат дека времето потреби може да се разликуваат од една организација со другите: тоа е случајот на јавни тела кои

нормално имаат подолг внатрешни административни процедури со цел да се добие потпис на законскиот застапник .

Како што споменавме порано, за потеклото на проектот мора секогаш да биде одговор на еден или повеќе специфични потреби на целните групи, опишани во позадина со, на пример, податоци, state-of-the-art во, политика случувања или вашите претходни перформанси на терен и добиените резултати. Потребата мора да биде "водилка" на вашиот проект од неговиот почеток до крај.

Кога пишувате вашата апликација, имајте на ум кохерентноста е од суштинско значење. Ова значи дека вашите цели мора да биде целосно точна во однос на потребите и целни групи кои ќе го дефинира прецизно. Овие цели ќе се постигнат преку активностите што ги предлагате кои можат да бидат локални, национални и / или меѓународни. Цели мора да бидат и општи (главен елемент на кој планирате да донесе промени) и специфична (детален опис на специфични прашања, за тоа како ќе ви стигне општа цел). Тие мора да бидат SMART: Специфични (поврзани со конкретните потреби и целните групи), мерливи (преку конкретни индикатори), остварливи (за време на проектот живот и преку активностите одбрани), Реален (поврзани со достапните ресурси) и Материјални (чие постоење може лесно да се докаже)<sup>37</sup>.

---

<sup>37</sup> SMART акроним има многу различни интерпретации, во зависност од авторите, корисници, или контекст. Ве молиме проверете некои примери: [http://en.wikipedia.org/wiki/SMART\\_criteria](http://en.wikipedia.org/wiki/SMART_criteria)

### **Shēma: Saistība starp projekta pieteikuma sadaļām (pašu izstrādāts)**

Методологијата е образовна филозофија на активностите на вашиот проект, повеќе точни и квалитет ориентиран тоа е, подобро е. ЕК ги охрабрува и очекува употребата на партиципативната методологии кои им овозможуваат на целните групи да бидат целосно вклучени во дејност, учество активно во процесот на учење или во прогресија и промена на нивната состојба. На пример, неформални образовни активности<sup>38</sup> поттикне активно вклучување на групи во проектот. Со добра и соодветна методологија, вашите активности ќе доведе до очекувани резултати.

Резултати, или резултатите од проектот, сите промени што сакате да се постигне на одредена ситуација. Кога зборуваме за

---

<sup>38</sup> DG EAC формално и неформално образование: [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/informal\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/informal_en.htm)

резултатите, ќе најдете различни дефиниции и термини поврзани како резултат, излезот<sup>39</sup> и влијание, што често може да доведе до недоразбирања<sup>40</sup>. Во DG EAC Речник можеме да најдете листа на различни резултати или резултатите од проектот дека вашиот проект може да има:

- **Производи или материјални резултати**, како што се извештаите, он-лајн алатки, настани, водство и материјали, односно обука за проектен менаџмент
- **Методи:** но-хау /know-how, нови методологии, размена на идеи, т.е. новите сознанија за учество во европските програми финансирани од
- Искуства за нематеријалните стекнатото искуство на терен од страна на учесниците, односно стекнатото искуство од средбата град твининг граѓаните
- **Политички лекции:** целокупното искуство и знаење од различни проекти или од индивидуални, но многу ефективни и иновативни, односно политички лекции за справување со невработеноста кај младите преку доживотно учење
- **Европската соработка:** зголемена свест и соработка меѓу европските организации, односно за нова мрежа на локални организации подготвени да влезат во европските програми и соработка.

Размислете за цели и дефинирање на резултатите од проектот. Кога ги градење, сметаат дека неколку клучни елементи: нивната издржливост, нивната точност со општите и специфични цели, како и нивните склоноста да се шири и дифузен цела Европа.

<sup>39</sup> DG EAC Речник на дисеминација и искористеност на резултатите: [http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/valorisation/glossary\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/valorisation/glossary_en.htm)

<sup>40</sup> Речник Европа помош: Разликата меѓу дефиниции од ОЕЦД и ЕК: [http://ec.europa.eu/europeaid/evaluation/methodology/glossary/glo\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/evaluation/methodology/glossary/glo_en.htm)



Пред сè, е резултат треба да биде соодветен одговор на потребите изразени во основата на вашиот проект, и затоа мора да произведе влијание во однос на ефектите врз целните групи (можеби и на крајните корисници), системи и / или практики. А директен краткорочни влијание треба да биде блиска по завршувањето на проектот, а ние исто така може да се предвидат долгорочно влијание. Ова може да се случи на поширок размер, и на подолг рок датум благодарение на каскада ефект.

Додека резултати се очекуваат во текот на времетраењето на проектот, влијание вклучува директни и индиректни последици во еден подолг перспектива. Еден пример на разликата меѓу резултатите и влијанието ќе биде единствениот проект:

- Резултати: курс за обука за проектен менаџмент (производ), нови знаења за тоа како да аплицираат за грант (методи) и искуството стекнато од интеркултурно учење животна средина (искуства) од страна на учесниците;
- Краткорочни влијание: овие учесници аплицираат за нов проект за одржлив развој во рамките на Европската финансиран програма, со користење на мрежата на партнерски организации се сретнаа за време на обука;
- Долгорочно влијание: нови одржливи практики развиени од страна на целните групи на нов проект (оној создаден од страна на учесниците во обуката).

Друг важен елемент е индикатори ќе се користат за да се оцени и да покажат влијание и постигнување на својата првична цели. Сите видови на проекти мора да се евалуираат за време и по нивното спроведување, со цел да се анализира остварувањето на целите, како и за подобрување на следната оние. Евалуација е исто така добар начин да се знае вашите слабости, како и

добивате срцето затоплување охрабрување за она што го правите добро.

Планирање евалуација треба да размислат за внатрешни (на пример, со партнерските организации или од внатрешните тренери) и надворешна (на пример, од страна на учесниците во настанот или од иницираат надворешен евалуатор) сфери на евалуација. На интерна евалуација треба да се анализира квалитетот на спроведувањето на проектот, а доколку неговите цели се постигнати. Партнери ќе треба да процени сопствените перформанси и добиените резултати на различни нивоа. Понекогаш надворешна евалуација е потребно од страна на вашиот финансиер, а резултатите треба да бидат детално да го поспроведувањето на проектот со цел да се покаже влијанието на активностите и квалитетот на партнерството. Во евалуацијата од страна на учесниците на некоја активност, тоа е добра пракса да се меша неформалното техники<sup>41</sup> со писмена прашалник за попрецизно и анонимен повратните информации.

За правилно оценување, најсоодветно е да се дефинира ефикасна индикатори<sup>42</sup> на проектот пишување фаза. Индикатор е << квантитативни или квалитативни фактор или променлива која обезбедува едноставен и сигурен начин да се одрази промените поврзани со интервенција.<sup>43</sup> >> Тие се објективни елементи кои можат да дадат фактички информации во врска со специфични промени ние сакаме да им даде до ситуација (повторно, поврзани со оригиналниот потреба). Ако вашата цел е да се подигне свеста за Европа меѓу ученици од конкретна училиште, квантитативни

---

<sup>41</sup> Видете повеќе информации за неформално образование на Поглавје 4.3 За време на реализацијата на проектот

<sup>42</sup> Примери на индикатори за квалитет на доживотно учење:

[http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/policy/qualityreport\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/policy/qualityreport_en.pdf)

<sup>43</sup> Church, C. and Rogers M. <<Designing for Results: Integrating Monitoring and Evaluation in Conflict Transformation Programs>> chapter 4, page 44:

[http://www.sfcg.org/programmes/ilt/ilt\\_manualpage.html](http://www.sfcg.org/programmes/ilt/ilt_manualpage.html)

показател ќе биде бројот на ученици во можност да ги наведете сите земји членки на ЕУ по вашата активност во училиштето. Индикатори може да биде, исто така, квалитативни, кои се базираат на луѓето пресуди или перцепција. На пример, перцепцијата на наставниците на знаење за Европа меѓу учениците. Во двата случаи има првична процена на ситуацијата, ќе ви даде можност да се споредат ситуацијата по ваша интервенција<sup>44</sup>.

Еден од начините на обезбедување на влијанието на вашиот проект е дисеминација и искористеност на резултатите<sup>45</sup>. За ова, треба да се обезбеди највисок видливост на вашиот проект, пред, за време и по нејзината реализација. На тој начин, повеќето луѓе ќе бидат свесни за вашите активности и да имаат корист од неговите резултати и влијание. Скокнеш дисеминација и искористеност не прави никаква смисла за европскиот проект, бидејќи сакате да го даде најширока влијание на европско ниво. Овие напори се секогаш многу корисни, бидејќи тие можат да ги инспирира другите проекти од овој вид, и промовирање на вашата организација во целина. Преку оваа каскада ефект вашиот проект може да има нов живот или да донесе нови иницијативи за живот.

При подготовка на својата понуда, изготвување на план за комуникација и да внимание на разликата меѓу условите. Видливост се користи за да се направи на други луѓе и организации свесни за постоењето на вашиот проект, додека ширење е секоја иницијатива наменета да се дифузни и ширење на резултатите од проектот. Експлоатација од употреба на резултатите по завршувањето на проектот заклучок, со

---

<sup>44</sup> За подетален опис на видови на индикатори ние предлагаме ГД за развој и соработка (EuropeAid): [http://ec.europa.eu/europeaid/evaluation/methodology/methods/mth\\_cid\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/evaluation/methodology/methods/mth_cid_en.htm)

<sup>45</sup> DG EAC, Дисеминација и искористеност на резултатите на нашите програми: [http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/valorisation/guide\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/valorisation/guide_en.htm)

директните корисници и други заинтересирани страни и целни групи. Вклучувајќи различни видови на алатки за видливост, дисеминација и искористеност, прилагодени на потребите на целните групи, ќе се обезбеди успех на вашиот план за комуникација.

Имајте на ум дека вашиот финансиер, исто така, бара поддршка за да бидат промовирани преку комуникациски активности. Во случај на Европа за граѓаните, ЕК има воспоставено многу јасни правила за видливост и комуникација со примена на официјалните логоа и одрекувања<sup>46</sup>. Исто така, за поддршка на комуникациски стратегии, DG EAC разви EVE платформа за дисеминација и искористеност на проекти во рамките на области на образование, обука, култура, млади и државјанство<sup>47</sup>. Во поглавјето “4” ќе најдете повеќе информации за овој важен аспект на европските проекти.

Ова ни донесе една од главните карактеристики на европските проекти: Европската додадена вредност, кој е како проектот ќе биде побогат во однос на придобивките од се спроведува на европско ниво отколку на локално или национално ниво. Ова треба да биде јасно покажа со обезбедување податоци или опис на слични ситуации опфатени во секоја земја која може да се реши или подобрена со повисока влијание ако знаења, искуства и ресурси од различни европски партнери се стави заедно. На пример, обуката за европскиот проект за управување има поголемо влијание доколку учесниците од различни европски земји доживува слични ситуации (недостаток на знаење) учат заедно во интеркултурен животната средина. Европската димензија, исто така, може да се докаже, ако резултатите имаат потенцијално влијание во европската популација (благодарение

---

<sup>46</sup> [http://eacea.ec.europa.eu/about/eacea\\_logos\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/about/eacea_logos_en.php)

<sup>47</sup> [http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/eve/all\\_about\\_eve\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/eve/all_about_eve_en.htm)

на каскада ефект), и ако придонесува за спроведување на европските партнерства и соработка.

## Утврдување на буџетот и грантот

Откако сите активности на проектот се одлучи, мора да се дефинира буџетот и пресметување на грант за да се бара до ЕК. Буџетот е составен од сите трошоци кои одговараат на активностите во рамките на животниот циклус на проектот. Врз основа на принципот на кофинансирање, со грантот е износот на буџетот кој ќе бидат покриени од страна на Европската финансирање, секогаш почитувајќи го максимално основана во правилата. Овој принцип вели дека промоторите мора да се обезбеди кофинансирање на проектот со други извори од Европската финансирање. Одбегнување на двојно финансирање е од суштинско значење: не можете да примате две различни европски грантови за истиот проект<sup>48</sup>. За покривање на процент или дел од буџетот не финансиран од грант, треба да го користите вашиот сопствени ресурси<sup>49</sup> (или оние на другите промотори на проектот) или да барате за алтернативно финансирање од на пример учесниците во активноста плаќаат дел од нивната патни трошоци, или регионални органи или приватни фондации, а не директно поврзани со европските фондови, кои би можеле да нудат грантови за локални организации.

Утврдување на проект трошоци може да биде предизвик за почетници во европски проекти, меѓутоа, некои европски програми како Европа за граѓаните имаат едноставни методи на пресметка на грантот. Тоа се две различни системи на пресметка

---

<sup>48</sup> Во однос на Европа за граѓаните, можете да се консултирате сите финансиски и договорни услови на страница 29-34 од Водичот.

<sup>49</sup> Ве молиме имајте во предвид дека придонеси во натура не се општо прифатени во рамките на Европските програмите за финансирање.

кои вообичаено се определува од страна на ЕК (со некои исклучоци)<sup>50</sup>:

- **Паушални систем**<sup>51</sup>: грантот се пресметува врз основа на фиксен износ по бројот на учесниците, број на алатки за комуникација и бројот на партнери. Така вашиот грант ќе зависи од овие променливи.
- **Буџет базиран систем**: грантот зависи од буџетот, вклучувајќи ги сите трошоци потребни за реализација на проектот. Имајте на ум дека Европската грант не може да надмине конкретен процент од буџетот<sup>52</sup>. Буџетот опишани мора да биде балансирана: вкупните расходи мора да биде иста од приходи (вклучувајќи го европски извори). Понекогаш, максимум трошоци на точка или категорија на расходи се поставени од страна на ЕК<sup>53</sup>. Ако немате искуство на проценка на трошоците, можете да проверите на реалните трошоци на предмети во местото каде што активностите ќе земе. На пример, прашајте за различни услуги за цената на изнајмување на соба за реализација на состанокот. Консултации повеќе искусни партнери е добра практика, бидејќи тие може да ви даде совети за нормално трошоците за активностите кои се предвидени.

Вид на трошоци кои се подобни и неподобни секогаш се опишани во насоките или повик<sup>54</sup>. Еден пример на прифатливи

---

<sup>50</sup> На пример, под дејство 2.3 од Европа за граѓаните организации можат да избираат меѓу два типа на финансирање: паушална или буџет базирана (види Водич стр 48.).

<sup>51</sup> Под 'Европа за граѓаните што се користи за дејствијата 1.1.1 и 1.1.2, 2.3 и 4. Остатокот од акциите користат буџет базиран систем

<sup>52</sup> Под "Европа за граѓаните", акција 1.2.1 е кофинансиран на 60%, додека 1.2.2 е на 80%.

<sup>53</sup> На пример, Програмата за доживотно учење овозможува максимални дневници трошоци за упатување и максимални дневни трошоци за вработените кои исто така се користи многу пати во другите европските програми.

<sup>54</sup> Да знаете повеќе за финансискиот извештај на вашиот проект, одете на поглавје 3.6 Известување.

трошоци ќе бидат оние под Европа за граѓаните: трошоци за вработените, патување и превоз, сместување и храна, трошоци за изнајмување, купување на опрема, потрошни материјали, услуги, финансиски и / или ревизорски услуги поврзани со проектот. Неподобни трошоци се на пример враќање на капиталот или камата што се должи.

## **Вид на проекти**

Многу програми се воспостави разликата меѓу различните видови на проекти кои може да се ко-финансираат. Разлики може да застане на природата, на пример, мобилност проекти или проекти кои промовираат организацијата на настанот, или на бројот и видот на организации кои се вклучени, на пример грантови за еден корисник (т.е. Програмата за доживотно учење Грундвиг работилници), или најмалку две организации кои се вклучени. Последниот е случајот со повеќето директна ЕК грантови, бидејќи ова е еден од начините за промоција на европската соработка и обезбедување на европска димензија. Преку овој водич ќе најдете совети и препораки за проекти кои вклучуваат повеќе од еден партнер, но сепак многу од работите се лесно се прилагодува кон хипотезата дека е единствената организација.

## **Подобност период и времетраење на активностите и проект**

Права разлика меѓу активност и проект или активност<sup>55</sup> е од суштинско значење за време на редакција на вашиот предлог. Проектот ќе биде направен од различни видови на активности од подготовка за спроведување и следење. ЕК може да се утврди

---

<sup>55</sup> Види речникот за дефиниции на "акција" се користи со овој Водич.

минималната и / или максималното времетраење на активностите (на пример, не повеќе од 21 дена за средба) и / или максималниот број на месеци за еден проект<sup>56</sup>, што значи дека многу активности може да се предвиди. На пример, тоа може да е во форма на неколку настани (семинар, курс за обука, состаноци, јавен настан ...) планирани еднаш на секои неколку месеци, и неговите поврзани активности на подготовка и следење. Вашите партнери треба да бидат вклучени во сите фази на проектот, од страна на пример присуствуваат на состаноци или извршување на некои активности на локално ниво. Бидете сигурни дека ќе може да се покаже разлика меѓу активностите за следење конкретен настан (на пример, подготовка на публикацијата со резултати), и планираните активности за следење на целиот проект (кој се очекува да се направи по животот на тоа).

При изборот на датумите на вашиот проект во формуларот за апликација, да бидат внимателни за пресметување на месеците, како непочитување на максимално сет од ЕК за оваа конкретна акција ќе го направат вашиот проект неподобен. Датуми избрани мора да падне во подобноста период: датумите помеѓу проектот мора да започне и / или заврши. За оние акции на програмата има неколку крајни рокови за една година, ќе ги најдете на подобноста период поврзани со крајниот рок. Во Европа за граѓаните ова е случај на акции 1.1.1 и 1.1.2, која предлози можат да бидат презентирани повеќе од еднаш годишно и во зависност од тоа, проектот мора да започне на определен датум по крајниот рок<sup>57</sup>.

---

<sup>56</sup> Во Европа за граѓаните варира од 21 дена (за еден состанок под дејство 1.1.1) до 24 месеци.

<sup>57</sup> Европа за граѓаните програмски водич, стр. 12.



## Квалитети за добра апликација

А клучно прашање за содржината на вашиот предлог е постоењето и видливоста на некој линк од почетокот до крајот на пријавата. Оваа главна тема или клучен принцип ќе ве води низ пишувањето на апликација. Тоа е потеклото и основата на сè што е наведено во него. Со користење на истите зборови за името, истите работи или се сигурни за кохерентност помеѓу цели, временската рамка, резултати и целни групи вклучени може да ви помогне во таа смисла.

А поедноставен пример на кохерентност меѓу сите овие делови е:

- **Потреба:** недостаток на европскиот идентитет и свеста кај учениците во европските училишта, поради недостаток на часови и активности за Европа;
- **Цел:** да се подигне свеста за Европа и европскиот идентитет во рамките ученици благодарение на развојот на поддршка на алатки за наставниците;
- **Активности и методологија:** развој на курс за обука и алатки за наставниците да вклучуваат попречно Европа во нивните лекции. На алатки, ќе бидат развиени како одговор на идентификуваните потреби на учениците и наставниците;
- **Резултати:** алатки за наставниците, курс за обука, нови знаења стекнати меѓу наставниците за тоа како да се вклучат Европа во нивните лекции и нови знаење и свест покренати од страна на учениците (почетна потреба достигна);
- **Влијание:** краткорочни: европски идентитет ќе се развива кај учениците благодарение на реализацијата на активностите поврзани со Европа; долгорочни: другите ученици ќе се подигне својот идентитет и свест

благодарение на дисеминација и искористеност на алатки развиена од страна на други училишта во Европа.

Вашата апликација нема да биде и јасен и синтетички. Резимето мора да се опише јасно главните делови на вашиот предлози во привлечен начин, така што може да се фати на вниманието на оценувачите. Не заборавајте дека лицето кое ќе го прочитаат вашиот проект треба да го прочитате исто така стотици други оние при оценување на вашиот предлог, а исто така и дека тој или таа не ги прочитал ништо за вашиот предлог пред. На оценувачот не знае работата на вашата организација или партнери, па јасно лидери на информации во формат кој е лесно да се разбере. Направите вашата точка јасно, само со потребните зборови, и да си одат директно на поентата. Во рамките на Европа за граѓаните и многу други повици под Регионални програми, ограничување на карактери/букви во формуларот за апликацијата ви помага (или ви сила!) да биде синтетички.

Исто така, вашата идеја треба да бидат точни, иновативни и креативни, но, исто така, реални. Повеќе вашата идеја одговори на критериумите за доделување утврдени во барањето, се однесува исто така важни политички случувања, и вклучува иновативни пристапи или методологии, толку повеќе ќе го привлече вниманието и имаат повеќе можности да се постигне висок резултат. Мора да бидете убедливи, и да покаже дека вашиот проект може да работи и да бидат ефикасни, и дека вие и вашите партнери имаат капацитет да ги извршува активностите.

## 2.3. Улоги и одговорности на партнерите

### Како да се најдете меѓународни партнери?

Првото нешто што се однесува на вашата постоечка мрежа. Дури и ако сите ваши партнери се наоѓаат во истата земја како вас, можеби некои од нив знаат организации во странство и можат да ви стават во контакт.

Ви препорачуваме да контактирате со организацијата во вашата област и да учествува во европските курсеви за обука или студиски посети: ова е еден од најдобрите начини за да се исполнат организации и луѓе кои работат во слични области од вас. На Регионално и националните агенции често организираат контакт семинари или "Инфо денови", двата настани на кои можете да се исполнат голем број на потенцијални партнери. За Европа за граѓаните, можете да побарате директно вашата национална Европа за граѓаните точка за потенцијални организации во вашата земја или друг европските.

Денес, интернет нуди големи можности за да одговара со партнери кои имаат слични интереси и цели как вас! Веб-сајтови како SALTO или Twinning.org<sup>58</sup> обезбеди места за состанок со потенцијалните партнери, благодарение на базите на податоци на располагање партнери за проекти. Можете исто така да се погледне во Фејсбук, Yahoo или LinkedIn групи, кои стануваат од ден на ден клучните алатки за вмрежување. Тематски групи ви нудиме можност да се најде организации кои работат во слични области, додека групи таргетирање конкретни европски програми за да ви помогнеме за идентификација на соодветни партнери во рамките на конкретна акција. На овие групи може да

---

<sup>58</sup><http://www.salto-youth.net/tools/otlas-partner-finding/> or [http://www.twinning.org/en/find\\_a\\_partner.html](http://www.twinning.org/en/find_a_partner.html).

се најдат можности за учество: ако сте нови во оваа област, влегуваат како партнер во предлог може да ви понуди можност за стекнување на експертиза пред да стане барателот. Постојат многу локални организации кои сакаат да се најдат европски партнери како вас!

### **Искуство што се бара од страна на партнерите**

Пред се, мора да се осигура вашите партнери се подобни за разгледуваната програма. Тие мора да имаат финансискиот и оперативниот капацитет (човечки ресурси) за справување со своите финансиски и оперативни одговорности. Вклучување на еден партнер со ограничени финансиски или човечки ресурси може да биде предизвик, па дури и да се избегне коректна имплементација на активностите на локално и на меѓународно ниво.

Партнери треба да бидат искусни во одредена тема опфатени со проектот и со групи насочени. Тоа може да бидат релевантни, но не и од суштинско значење дека вашата иднина партнери веќе учествуваше во реализација на проекти, европски или не. ЕК често проверува партнери капацитет и искуство во областа од страна гледајќи низ листата на проекти што се реализираат во минатото. Но, не грижете се ако тоа ви е или нивни прв пат: некои програми како Европа за граѓаните, Млади во акција и Програмата за Доживотно Учење охрабри вклучувањето на партнерите без транснационални искуство преку активности кои може лесно да се управува ако докажат нивното искуство во оваа област.

## **Биде целосно поврзана со концепцијата на проектот**

Подготовка на проект не е лесно, но ако имате еден коректен партнер може да ви помогне со работата и може да се подготви теренот за правилна имплементација на проектот. Знаејќи дека локалната ситуација, културните специфики и ресурси на располагање ќе ви помогне да бидете реално во планирањето на активности. Ве советуваме да задржите постојана комуникација со нив, од почеток на проектот, што го прави да се чувствуваат дел од неа и да биде одговорен за развојот на настаните кои би можеле да се појават. Организирање состаноци он-лајн или испраќање прашалници со информациите што ви требаат е добра пракса за подготовка на апликација.

Ако партнерите имаат исти цели, потреби за избраните целни групи и искуство во областа, проектот сигурно ќе имаат повеќе можности да биде успешно.

## **Биде сигурен**

Вие треба да верувате вашите партнери. Да се постави оваа взаемна доверба бидете сигурни дека тие се достапни и лесно достапно (тие одговори пошта брзо, даде точни одговори на вашите прашања, итн.) Обидете се да се одреди најсоодветниот лице за контакт од партнерската организација. Тоа е најдобар начин да се изгради меѓусебна доверба и разбирање, и да се обезбеди работа е ефикасен и пријатно за секого.

## **Претпостави локалните задачи**

На локално учество на партнерите е одлучувачки во однос на успехот на проектот. Иако вашиот проект е европска и меѓународна, не ќе има смисла ако се немаат локално влијание.

Тоа е причината зошто се препорачува дека партнерите се справи со овие локални задачи.

Кога пишувате вашата апликација, мислите за сите подготвителни активности на локално ниво за вашите партнери, на пример, во потрага по локалните учесници (или други локални партнерски организации), да учествуваат во проектот, одговарајќи на целните групи и потреби. Исто така, тие ќе треба да комуницираат за проектот, да придонесе за ширење и видливоста на неа. Искористете ги предностите на локални или национални ресурси би можеле да имаат, на пример, една локална радио со кои тие работат или национална мрежа на тема на која тие се направи дел преку кој тие можат да придонесат да им даде видливост на проектот. Тоа е потребно за вас и за успехот на вашиот проект дека резултатите од неа се шири низ Европа. Предвидува една добра комуникациски план кој вклучува активности во сите партнерски земји и градови дефинитивно ќе им даде вредност на вашиот предлог.

## 3. Проектен менаџмент вештини: спроведување на проектот

Вашиот проект е одобрен, алал да му е! Сега е време да го реализирам. На ова поглавје ние ќе ги анализираме главните чекори во процесот на имплементација на одобрен проект.

### 3.1 Договор со ЕК

Освен од финансиски правилата наведени во поглавје 2,2, постојат и други Општите услови што се применуваат за сите ЕК субвенции<sup>59</sup>. Зависно од програмата, ќе добиете Одлука за грант или Договор за грант. На пример, во рамките на Европа за граѓаните, ако сте организација основана во ЕУ, ќе добиете Одлука за грант (не треба да биде потпишан од вас), но ако сте од една земја надвор од ЕУ ќе го потпишате Договорот за грант, што треба потпишен од двете страни пред да почне акцијата. Друг пример е програмата за доживотно учење, каде Договорот за грант може да биде мулти-корисник (потпишан од сите членови на конзорциумот преку на пример как писма на мандатот) или моно-корисник (само меѓу ЕК и еден корисник).

Без разлика на формата е потребно, договорот ќе содржи, меѓу другото, обврските на корисници (т.е. известување, види поглавје 3.6) и договорни датуми кои укажуваат на подобни датуми за вас за спроведување на вашиот проект. Како што споменавме порано, ако секое одлагање се случува во врска со одлуката за доделување, ЕК ќе ги почитува месеци ќе го предвиде во формуларот за апликација. Во секој случај, овие датуми ќе се

---

<sup>59</sup> Општите услови за одлуките за грантови на EACEA:  
[http://eacea.ec.europa.eu/about/eacea\\_documents\\_register\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/about/eacea_documents_register_en.php)

укаже границата помеѓу активностите, и затоа расходи, ќе се случи. Паѓа во почитувањето на ова ограничување следствено ќе го направи трошоци неподобен.

Со цел да се олесни спроведувањето на активностите, ЕК овозможува нормално претфинансирање пред почетокот на имплементацијата. На пример 50% за Европа за граѓаните или 80% за Програмата Млади во Акција. Комисијата договор може да ви побара финансиска гаранција (од себе или надворешен налог), за да се обезбеди финансиска одржливост на проектот. Бидете сигурни дека ќе ги исполни барањата за добивање на претфинансирање, и дека ќе ги обезбеди сите потребни документи (на пример, банкарска сметка податоци од вашата организација).

## **Договорни промени**

Договорот поставува не само финансиски прашања, но тоа се однесува на предлогот ти си го поднел и тоа да доведе до одобрување. Затоа, освен ако какви било промени се веќе бараат на планираните активности, оригиналната апликација мора да се почитуваат во поглед на активностите, временски распоред, методологии, бројот на учесниците, итн

Значителни промени мора да се бара до ЕК со доволно време за да се овозможи на службениците да донесат одлука и ќе ви даде одговор. Посебните правила за измени и дополнувања (менување на договорот) и промените (без договорни последици) се наведени во договорот. Најчестите околности се на потребата од менување на датумот на некој настан или да го продолжи времетраењето на проектот (што значи измена). Во двата случаи, ако немаат одобрение од ЕК ќе падне во сериозни отфрлање на преземените активности или трошоците декларирани.



## 3.2. Договор за партнерство

Учество во еден европски проект подразбира некои административни и финансиски обврски, што партнерите мора да ги почитуваат правилата и обврските за известување кон ЕК.

Ако видот на договорот со ЕК не се бара потпис од партнерите, еден начин да се обезбеди посветеност кај сите е да се потпише билатерален договор помеѓу вас и секој партнер: ова може да се обезбеди сите партнери се разбере нивната улога, прогласувајќи задачи, должности и се согласија буџет. Овој договор не ќе имаат ЕК како трет дел, но се препорачува од страна на оваа институција за грантови доставени во рамките на Европската програми.

Бара потпис на договор за партнерство не е знак на недоверба, тоа е само еден начин на обезбедување на добра имплементација на проектот, со наведување еднаш улогата и одговорностите на сите. Исто така, овој договор е алатка која ќе ви овозможи да се предвиди случај на неочекувани настани и знаете што да правите ако таквите работи се случуваат.

### Формата и содржината

Ако ЕК не обврзува да се направи овој договор, ниту ќе обезбеди никакви конкретни формат. Ако е ова вашиот случај, можете да создадете документ во кој ќе го претстави на улогите, одговорностите и правата на партнери. На пример, тоа може да содржи листата на активности да се реализираат (подготовка на настани, избор на учесници, видливоста и евалуација активности, итн), обврските за известување и финансиските аспекти: кои трошоци ќе бидат надоместени од презентацијата на кои документи.

Овој договор не може да биде премногу долго (2 или 3 страници), но ја има предноста на која јасно се наведува општа рамка за проектот, особено за финансиски прашања. Со цел да се гарантира двете страни треба да се направи во дупликат и потпишан од страна на правни одговорни на двете организации претставен во договорот.

### **3.3. Имплементација**

Ако вашиот предлог е одобрен, а потоа спроведување е момент кога вашиот проект ќе се реализира по различни чекори што се замисли.

#### **Поправи распоред и датуми**

Основа е да се постави детални работни распоред на различни фази, прифатени од вас и вашиот партнер. Бидете сигурни дека тоа е почитуван од страна на партнерите, и над сите од себе! Интерес на поставување на ова е да се обезбеди во повеќето успех и постигнување на вашите цели. Тоа е зошто треба да се дефинираат распоред според целите што сакате да се постигне преку вашиот проект. Така, да обрнат внимание на локалниот контекст, на достапноста на вашите партнери, на надворешните настани на локално или европско ниво (т.е. прослави, избори итн.) Треба да се биде многу прецизна во начинот на кој го поправат датуми на активностите, бидејќи голем дел од неговиот успех зависи од изборот на нив реално балансирање на време доделен на секоја задачи. Запомнете дека секоја суштинска промена мора да имаат претходно одобрение од ЕК.

## Сподели одговорности да се зголеми вештини

Истото совети споменати во фазата на аплицирање се релевантни тука: за правилно спроведување на вашиот проект, вашите партнери мора да покажат посветеност на идејата и на активностите, како сигурен и преземање на одговорноста на локално и на меѓународно ниво. Ова често доведува до многу предизвици и проблеми во лице што може да биде логистичка, содржински-базирани, правни, итн, но исто така може да донесе многу различни вештини за проектот придонесува кон една од целите на европската соработка: учење од и размена со други Европската реалности.

Понекогаш би сакале вашите партнери да добиете повеќе вклучени? Неколку совети:

- Разговарајте и се грижи за нив: толку повеќе ќе ви се комуницира за различните чекори на повеќе партнери ќе се чувствуваат важни (кои се!), И сакаат да се вклучат. Дури и ако тие не се одговорни за некои активности, добро е да ги задржиме информирани за развојот на овие. Како резултат на тоа, тие ќе се чувствуваат сопственик на проектот и неговите резултати. Денес, многу дифузен начин да се обезбеди комуникација без економски трошоци се Skype повици и конференции<sup>60</sup>.
- Прикажи разгледување и интерес: не известат за некои работи во последен момент, покажува вашите партнери како од суштинско значење е нивното учество во проектот. Валоризира на вештини и експертиза на партнери во теми или задачи на проектот, дури и ако во фазата на аплицирање да не ги знаеш. На пример, ако партнерот покажа да биде навистина ефикасни во

<sup>60</sup> Ако сте еден нов кој користен на Skype, овој водич може да ви помогне : <https://support.skype.com/en/user-guides>

кампања преку социјални мрежи, а потоа побара нивната поддршка во развојот на проектот Фејсбук страница

- Поддршка нив во случај на тешкотии: партнери може да се доживее проблеми при регрутирање на учесниците за нивните активности, при остварување на задачите во рамките на планираните времеплов ... По нивната работа, во пресрет на предизвиците и давајќи им совети за тоа како да се надминат проблемите сигурно ќе им помогне.

### **Важноста на кохезивно партнерство**

Креирање и одржување на духот на конзорциум подразбира високо вклучи и мотивира вашите партнери во сите фази на проектот. Преку ова партнерство ќе го зголеми вештини за учење и знаење трансфери.

Испорачување на проектот не е само одговорност на координатор, но тоа е вистина дека силен за управување е потребно. Партнери може да се нарече за референтна точка за извршување на нивните активности, и без тоа, предизвици би можеле да имаат последици во нивната мотивација. Тоа е нивната единствена одговорност да се постигне своите локални задачи, но не заборавајте дека постигнувањето на вашите цели зависи од активна соработка на сите актери.

Од вашиот проект реагира на Европската потреби и да ги извршуваат европските цели, потребно е дека европската димензија се постигнува преку активно учество на сите партнери. Тоа е исто така одличен начин да се подготват добро и ефикасно ширење. Можете исто така очигледно се зголеми влијанието на проектот, со тоа што во сила на широк транснационална скала, и на тој начин се постигне повеќе корисници.

## **Вклучи локалните заедници**

Препорачливо во моментот на спроведување на секоја активност се земе предвид дека ќе го зголеми своето влијание ако тоа не само што вклучува идентификуваните целни групи, но исто така прави поширока публика се свесни и имаат потенцијал да имаат корист од учеството. На пример, ако сте организира меѓународна работилница може да има активности како што се конференции, меѓукултурен навечер или конечна настапи кои можат да бидат отворени за локалната заедница. Ова сигурно ќе ја збогати целата група на учесници, од страна да се запознаеш подобро локалната реалност, а тоа ќе ја зголеми европската свест и учество на надворешните посетители.

Локалните заедници лесно може да се вклучени ако се вклучат вашата локална мрежа на партнери: секој од нив е сигурно во можност да стигнат дел од заедницата која не може да биде дел од вашиот вообичаен целни групи. Освен тоа, во сослужение активности со вашите локални партнери ќе направи нови организации свесни за можностите на европската соработка, а со тоа множење прогноза влијание на проектот.

### **3.4. Комуникациска стратегија**

#### **Како да се обезбеди добра и ефикасна комуникација?**

Првото нешто што треба да направите е да се размислува за се целните групи на вашата видливост и дисеминација акции. Според нив, ќе изберете различни средства и алатки (визуелна поддршка, интернет, притиснете односи, итн) кои ќе направат се постигне различни цели ќе се воспостави: на пример, правејќи

локалните заедници свесни за некој настан, или остварувањето на националните засегнати страни да широко делат објавување. Секогаш имајте на ум дека првиот чекор е да се види! Тоа е: привлечат луѓето интерес и да ги направи сакате да знаете за она што си ти што зборуваш за нив, да се зголеми влијанието на проектот.

### **Клучни елементи**

Комуникација е доставување на пораката што сакате да го споделите на различни луѓе или организации. Што и поддршка ќе изберете за неа, да ја ум четири клучни зборови, кои треба да водење на вашата комуникациска стратегија.

Таа треба да биде: **едноставен**, така што тоа ќе биде разбрана лесно и брзо, тоа мора да биде **јасно**, така што луѓето добија сите информации одеднаш, **креативен** со користење на иновативни начини или формат да стигнат до целта и **атрактивен**, така што луѓето се фатени, изненадени и сакаат да знаат повеќе!

### **Визуелен идентитет**

Дури и ако проектот ќе се управува е мал во однос на буџетот или времетраењето, можеби мислат дека има визуелен идентитет ќе направи другите да лесно го признае тоа. Ова може да се дефинира и како корпоративен идентитет, имено, да се создаде "бренд", која е уникатно идентификување на вашиот проект<sup>61</sup>. Поаѓајќи од овој визуелен идентитет, сите на видливоста елементи и алатки ќе бидат создадени кохерентно: лого, веб-сајт, постери, писма, покрива, итн. Нормално визуелен идентитет е значајно што таа е поврзана со историјата на проектот, името или било други релевантни елементи кои можете да најдете

---

<sup>61</sup> You might find useful to know about the new the visual identity of the EC:  
[http://ec.europa.eu/dgs/communication/services/visual\\_identity/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/communication/services/visual_identity/index_en.htm)

интересно да се користат за создавање на овој бренд. Користете ја вашата имагинација и да бидете креативни!<sup>62</sup>

## Видливост

Понекогаш поради карактери ограничувања, видливоста акции не се целосно утврдени во формуларот за апликација. Така, во моментот на спроведување на вашиот проект, можете да изберете повеќе поддршка и алатки за да направат други свесни за постоењето на вашиот проект (флаери, брошури, постери на улиците, веб и социјални мрежи, блогови, мејлинг листи и RSS, реклами на медиумите ...).

Во сите случаи дека сакате да:

- Го привлекува вниманието (натера луѓето да сакаат да знаат повеќе),
- Дај суштинско значење и основни информации (што, кога, каде, кој ...),
- Дај линкови и се јавите за да дознаете повеќе

## Прес односи

А соопштение е документ кој опишува некој посебен настан или активност што ќе посакате да биде воведен. Ако визуелна комуникација чини пари, притиснете однос е време и енергија. Но, тоа може да биде исклучително ефикасна, особено ако стигнат до средствата за јавно информирање или оние со голема публика.

Вашата цел е да се направи себе си важни за новинар: направи да се чувствуваат тие МОРА да зборуваат за вас!

Неколку совети за тоа:

---

<sup>62</sup> Need inspiration? Visit this blog: <http://abduzeedo.com/inspiring-visual-identity-construction-guides>

- Внесете шефот на новинари!

Тие немаат време, тоа е зошто вие се направи нивната работа полесна. Тие честопати ќе копирање на текст ви се предвидени ... Тие немаат детални информации на вашиот проект и се разбира тие не можат да знаат сè, затоа што пишувам за толку многу различни предмети: направи едноставен и разбирлив за новодојденците.

Покрај тоа, тие имаат уреднички ограничувања: ако имате "експлицитна содржина" да понуди, бидете сигурни дека тоа може да се вклопат во уредувачката политика. Ако не: само се прилагоди на начинот на кој го опишувате вашето настан / иницијатива.

- Бидете истрајно !

Тие може да заборава за вас: ги потсетам дека постојат преку електронски пораки, па дури и подобро телефонски повици ако успее да имаат свои броеви.

Друга многу ефикасен елемент за да бидат успешни со новинарите односи ќе биде вашиот личен мрежа и инвентивност и - да се осмелуваат зборот - смелост ...

### ***Како да компонира една убава прес порака***

Прес пораката е документ со една страница во кој ќе се каже основните факти за вашиот настан или иницијатива. Таа ќе се сумира во 3 или 4 став позадина, една или две клучни факти, и зошто не некои интернет линкови. Бидете прецизни, точни, кажуваат многу со малку зборови и едноставни реченици.

Не заборавајте да напишете контакт **на само еден човек**, и направи еден убав изглед ако е можно. Можете да го испратите на вашиот прес контакти една или две недели пред датумот кога сте ја одбрале, и по втор пат неколку дена пред тоа.



## Како да компонира убав прес комплет

Тоа е повеќе детални документ за вашиот настан или проект. Можете да се чувствуваат слободни да се даде поширок информации за секој што сака да дознае повеќе за контекстот на вашиот проект, детална програма, резултатите и резултати, иднината на потенцијалните, итн Тоа може да биде 10-15 страници, исклучително многу повеќе. Додавање на контакт страница на крајот (секогаш само едно лице за контакт), и подножјето на секоја страница со: име - телефон - адреса мејл.

## Дисеминација и користење

Овој процес треба да биде многу утврден во предлогот отколку видливост активности, бидејќи тоа е клучен елемент, кој да одговара на првичните цели. Без дистрибуција, ние не може да гарантира дека пошироката публика ќе знаете, резултати и да биде во можност да имаат корист од нив во иднина. ЕЗ се грижи многу за тоа, бидејќи тоа е најдобар начин да се осигура дека, дури и ако еден мал дел од населението е директно добива грант за придобивките потенцијално можат да допираат секаде и сите во Европа.

Одделно од целните групи на проектот, може да се размислува за конкретни активности кои може да доведат до заинтересираните страни во близина на резултатите, и се заинтересирани за нивна употреба во иднина.

Ние репродуцираме тука еден **ЕУ модел со пет фази**<sup>63</sup> на кој сметаме при планирањето на активностите за дисеминација и експлоатација:

---

<sup>63</sup> Процесот за дисеминација и искористене:  
[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/valorisation/process\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/valorisation/process_en.htm)

- Јасна оправдување и целите на ширење и експлоатација
- Стратегија за да се утврди кои резултати да се шират и во која публиката - и развој на програми и иницијативи односно
- Дефинирање на на организациски пристапи на различните засегнати страни и распределба на одговорностите и ресурсите
- Спроведување на стратегијата преку идентификација и собирање на резултатите и преземање на активности за ширење и користење на
- Следење и проценка на ефектот од работењето.

Алатки за дистрибуција може да варира, во зависност од целните групи и достапните ресурси, на пример хартија за публикации, аудиовизуелни алатки, онлајн брошури и др. Дистрибуција активности можат да преземат различни форми: конференции на заинтересираните страни, мејлинг листи, користење на веб-сајтот на проектот, социјални мрежи, тематските групи на Интернет итн.

### **3.5 Финансиски менаџмент**

Координирање на проектот е клучен елемент, кој е на финансиското управување. Како и во ова упатство, ние се занимаваме претежно со предлози, кои спаѓаат во доменот на ЕАСЕА, ние препорачуваме Финансиската Кит Информации што беше објавена во 2012<sup>64</sup>. Во ова упатство ќе најдете полн практични насоки за сметководство, парични средства и управувањето со банката, документација, поднесување и чување на документацијата, промени во договорот за грант, не носат

<sup>64</sup> Финансиски информациски комплет од ЕАСЕА : [http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/fik\\_1202.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/fik_1202.pdf)

никаква добивка, Даноци и управување со времето, патување и престој, контрола и посети за ревизија.

## Кој е одговорен?

Финансиски менаџмент, на прво место, е одговорноста на организацијата која има договор со ЕК. Ако сте примач на грант, тоа е еден услов дека вие сте корисникот на ггрант да имате вашиот сметководствоа ви овозможува да се покаже како буџетот на ЕУ беше потрошено во текот на активностите на проектот.

Сепак, остатокот од партнерите и одговорност, бидејќи тие често имаат буџет, да бидат потрошени во нивните активности. Воспоставување на јасни правила за финансиско управување и поддршка на целиот конзорциум ќе направи полесно на фазата на известување.

Еден од основните концепти во рамките на Финансиската регулатива на ЕЗ е **стабилна финансиска управување**<sup>65</sup>. Тоа значи дека корисниците имаат обврска да поминат буџетот на ЕУ во согласност со принципите на **економичност, ефикасност и ефективност**. Ајде да видиме како да се осигура дека секоја од овие точки со некои примери:

- Ефикасност е поврзана со најдобар сооднос помеѓу употребените ресурси и постигнатите резултати. Така на пример, е планираниот број на очекуваните публикации, потребни за да се обезбеди влијанието или намалување ќе има последици за ефикасноста на проектот?
- Економија: трошоци да се дефинираат навремено, во соодветен квантитет и квалитет и најдобра цена. На

<sup>65</sup> Стабилна финансиската управување се базира на Финансиската регулатива на ЕК. Овој опис репродуциран тука може да се најде во Водичот за Програмата за доживотно учење 2013, дел 1, стр. 42: [http://ec.europa.eu/education/llp/official-documents-on-the-llp\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/llp/official-documents-on-the-llp_en.htm)

пример, има ли алтернатива печатач кој нуди најдобра цена за печатење на публикација?

- Ефикасно: постигнување на конкретни цели и постигнување на планираните резултати. Така на пример, е печатењето на публикации најдобар начин за постигнување на целта, или онлајн верзија ќе биде доволно?

## Многу важни работи

Споменатиот Финансиски информацииски комплет има долга листа на совети кои ние препорачуваме. Овде можете да најдете најважните работи кои сметаат дека треба да се разгледа за доброто финансиско управување:

- Идентифицируеми и проверливи трошоци: без оглед на видот на системот за пресметка на доделување на финансиска, мора да се осигура дека сите пријавените трошоци по еден проект може да биде лесно, поврзани со активности (човечки ресурси, материјали, патни трошоци и сл.) и пред сè, проверливи. Затоа пазете сите докази за трошоците по секоја цена, бидејќи тие би можеле да се побараат за проверка за **период од пет години** по завршувањето на проектот;
- Прифатливо датуми и трошоците: таа е веќе спомнавме важноста на трошење на ЕУ за доделување на грант во рамките на дозволените датуми на проектот. Затоа, ревизијата периодично состојбата на трошоците на проектот и да се обезбеди дека плаќањата се вршат до последниот ден на проектот ќе се осигура дека сте користеле буџет на располагање во согласност со активностите за прогноза. Сепак, се трошат парите според

планираниот буџет: во никој случај ЕК ќе прифати рејз на утврдените буџет и за грант.

- Работата со различни валути: кога мора да конвертирате една валута во друга, неколку основни правила треба да се применуваат: треба да се применува ЕК курсот кога треба да се направи конверзија<sup>66</sup>. Но имајте на ум дека треба да се применува стапката на еден специфичен месец, што е наведено во договорот (на пример месецот од приемот на претходно финансирање или среднорочна плаќање).

### **3.6 Известување**

#### **Постави внатрешниот систем за известување**

Известување значи давање на информации и демонстрација на начинот на кој се спроведуваа активностите и трошоците, преземено. Креирање на внатрешниот начин на известување на активностите и финансии во вашата организација и од партнерите, е од суштинско значење. Ова ќе осигури дека можете да имате контрола во сите фази на проектот во различни места и тоа е, пред сè, претходниот чекор, за да поднесе извештај на ЕК, како дел од договорните обврски, поети.

Бидете сигурни кога воспоставувате партнерството дека сите тие имаат човечки и финансиски капацитет да одговори на овие задачи, како испраќање на извештаи за извршена работа (документ кој докажува бројот на издувните часови од страна на персоналот на проекти) или пополнување на потписи листови при организирањето на локални активности. Како што споменав и претходно, јасно е на обврските за известување во Договорот

---

<sup>66</sup> [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/inforeuro/inforeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm)

за партнерство може да им помогне на партнерите да постигнете со нивните обврски.

## **Наративен извештај**

Како што беше наведено, едно од основните обврски на договорот со ЕК е спроведувањето на технички и финансиски извештај. Како и во случајот на формуларите за апликација, користејќи точниот документ ставени во наредба од ЕК е од суштинско значење, па осигурајте се дека ги користите овие на договорната година. Ако не сте сигурни за тоа, погледнете број на вашиот проект на решение или договор за година е прикажан таму.

Техничкиот извештај ќе вклучува опис на реалните активности реализирани во текот на целиот животен циклус на проектот. Треба да се докаже дека се постигнати целите на дејството, така што може да биде корисно за да се покажат резултатите од проценката на вашиот проект.

Овој извештај обично е важно исто така да се опише секоја промена која може да се случи за време на животниот циклус на проектот, како и сите тешкотии, што може да им помогне на вработените во ЕК во својата идна поддршка кон други корисници или да менуваат правилата на програмите.

## **Финансиски извештај**

Известување на финансии е многу важен дел од затворањето на вашиот проект. Треба да имате помош од партнерите за да ги собере сите потребни документи за да докажат трошоците.

Поврзување со системот за пресметка на грантот, ќе најдете различни начини за известување на трошоците:

- **Паушалниот систем:** во овој систем е многу лесно, бидејќи треба само да се докаже вистинскиот број на учесници, алатки и партнери, заедно со финалниот наративен извештај.
- **Буџет базиран систем:** трошоци објавени во завршниот извештај треба да биде соодветно оправдано, дури и ако се обезбеди доказ на трошоците, кои обично не се потребни за време на презентацијата на извештајот, но можат да бидат подложени на темелна проценка од ЕК или ревизори. Затоа треба да бидете сигурни дека ги имате сите докази за трошоците на трошоците, кои се предмет на известување во форма. Треба да биде загарантирана еден длабок конзистентност меѓу пријавените трошоци и активности дефинирани во наративен извештај.

Според финансиските извештај и во случај на одобрување, ќе добиете исплатата на неповратната финансиска помош. Ако бројот на променливи е помал од предвидениот во почетокот (во паушалниот систем) или не се потрошија определената буџет (во системот базиран на буџет), конечното плаќање од страна на ЕК ќе биде соодветно намалена. Во последниот случај, ве молиме, имајте во предвид дека одобриениот процент на кофинансирање ќе биде почитувана и така ќе добиете договорен процент од реалните конечните трошоци.

И на крај, не заборавате да ја припои сите задолжителни документи, кои би можеле да се разликуваат од било која програма, односно листа на учесниците во некој настан, бординг карти, алатки за дистрибуција, итн. Со цел да избегнат каква било изненадување од последен момент, провери известување документи пред затворање на вашиот проект. проверка на

пријавените документи пред да започне проект. На пример, можеби ќе треба да користите еден одреден лист во некој настан за потпишување од учесниците.



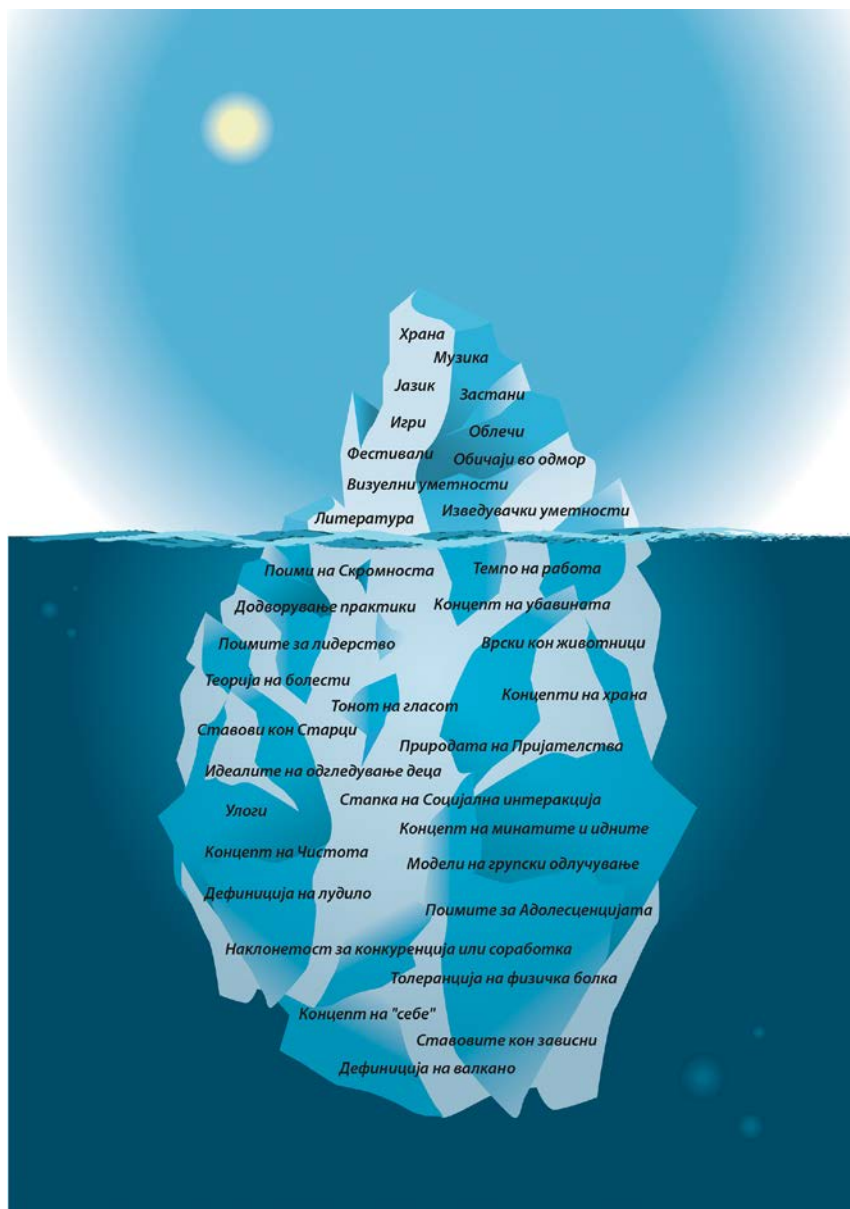
# 4. Водич за преживување за новаци во транснационална соработка

## 4.1 Меѓународни и културни прашања

Работа на меѓународно ниво е навистина возбудливо, но исто така и по некое време дестабилизира ако не сте навикнати да го. Тука сме собрале некои совети кои можат да ви помогнат.

### Признавање на културниот и јазичниот разновидност

Очигледно е, но е потребно да се напомене фактот дека многу разлики може да постои помеѓу вас и вашиот партнер земји. Бидете свесни за тоа и никогаш не суди никого од ништо со свој начин на размислување: тоа би било најлошото нешто. Културните разлики може да се смета на патот на управувањето со време разбирање и роковите или естетски решенија во однос на визуелната идентитет.



Друга последица на културната разновидност е јазик: уверете се дека сте избрале дека секој зборува и разбира. Во случај на активности поврзани со учесниците кои не знаат основниот јазик, се осигура дека овие луѓе може да имаат поддршка од преведувачи или колеги кои зборуваат на истиот јазик.

### **Бидете скромни и отворени во однос на другите култури**

Не заборавајте дека многу од вашите убедувања се ментални конструкции, базирани на вашата култура ... Избришете стереотипи, особено оние кои ќе ве одвојат од другите земји и култури. Напротив, секогаш се обидуваат да најдат објаснување на она што не разбираам, наместо да мораат културно-базирани решенија. Тоа значи: никогаш не веруваат дека е во право и еден не е

### **Споделува интеркултурна позадина и локалната ситуација**

Не заборавајте дека вашите партнери, исто така немаат сите одговори за интеркултурни проблеми и може да изгуби доверба во овој област ... Ги делате ова културна разновидност и богатство, кажи и објасни вашата култура, обичаи, идентитет итн. Меѓусебното разбирање ќе се добие многу полесно, ако го направите првиот чекор по овата прашање.

Исто така се зборува за локалната ситуација е препорачливо да не кажам задолжително. Разбирањето на локалниот контекст на социјални, економски, демографски и политички прашања е неизбежно, пред да почне да се размислува за еден проект, кој, се разбира, ќе имаат локално влијание. Ова ќе се збогати фокусот на

сите свои партнери, како и да доведе до ефектот на другите знаат за локалната ситуација придонесува за изградбата на Европа.

## **4.2 Пред реализацијата на проектот**

### **Совети за да си обезбедите партнери се сигурни**

Веќе видовме какви се вашите партнери треба да се направи и да се грижи за. Да се удвои проверите дали можете да се потпрете на нив можете исто така: пребарување на интернет и види каков вид на проекти, кои се обработени досега што се нивно финансирање организации и да побара други партнери, кои би можеле да ги знаат за нивниот професионализам.

### **Каде да одат, ако ви треба помош**

Кога ќе се судрите со проблем не може да одлучи: не се паника! За секој проблем е решение, само здодевени дел е пребарување за него.

Првото нешто што можете да направите е: погледне на интернет за одговори на вашите прашања. На пример, многу европски програми вклучуваат Најчесто поставувани прашања, упатства, итн, кои може да одговори на вашите прашања. Еден од начините за градење на партнерство може да биде да го споделам сомнежите со вашите партнери кои можеби имаат повеќе искуство и може да ве поддржат.

Конечно, не плашете се на контакт со финансирање орган или структури за поддршка, на пример, ЕАСЕА или ЕСР: повеќето доверлив информации е еден од оригиналните извори<sup>67</sup>.

---

<sup>67</sup> Овде можете да најдете на Европа за граѓаните Најчесто поставувани прашања и миториа: [http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/tools/faq\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/tools/faq_en.php) и [http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index\\_en.php#mascot\\_modal](http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php#mascot_modal)

## **Методи за комуникација, за да одржуваат редовни контакти**

Добрата внатрешна комуникација е клучот за успехот на некој проект. Постави ефикасно и конечно комуникација значи на прво (e-mail, Skype, телефон ...), која нема да се менуваат на различните фази на проектот. Одржува постојан контакт со партнерите, секогаш да знаете колку добро тие ги извршуваат задачите кои ги праша и др.

Понекогаш комуникацијата со партнерите, не ќе биде толку формално, бидејќи ги познавам добро, имате иста возраст, итн Сепак може да најдете партнери, кои се грижат за официјални односи со вас. Биде умен и да го користите здравиот разум!

### **4.3. За време на реализацијата на проектот**

#### **Планирање на состаноци за проектот**

Може да одговараат на вашите партнери и пред, но сигурно за време на реализацијата на проектот. За тоа, поставија почетокот на соодветната календарска средба во однапред, така што секој да е достапно за него. Организациите можат да имаат неколку активности и проекти кои треба да бидат реализирани во текот на една година, како и почитување на распоредот на состаноците на проектот ќе биде од суштинско значење ако сакате да испорача сите активности.

Типологија на состаноците можат да се разликуваат од секоја програма. За долгорочни проекти и поголеми буџетски ресурси, првата средба (првата средба, која стартување на проектот и овозможува на првиот состанок на партнерите) е од суштинско значење. Мали проекти може да гледа само со една средба, која може да земе форма на обука учебна посета, работилница, конференција и др.

Во многу проекти, подобро е да ги промените земји за различни состаноци. Можете да изберете на пример една поинаква страна, за секоја планирана средба или настан.

## **Направете сите во вашата организација свесни на Европскиот работа**

Кога ќе се започне со европски или транснационални проекти, треба да распределува збор во вашата канцеларија, така што секој да знае за него и да влезат во него. На овој начин ќе направи полесно да се вклучат своите колеги на сегашни или фјучерси европски проекти.

За она што треба да се објасни зошто европските проекти се важни за вашата организација и да биде убедлив. Кажам колку оние кои се совпаѓаат со општите цели на вашата организација, дури и ако тие се главно локални, и споделување сите бенефиции кои би можеле да произлезат од европската програма.

## **Биде домаќин на сите или дел од седницата во вашата канцеларија**

Прво, тоа ќе биде начин да се направи со локална работа во странство, и на второ место, тој ќе овозможи вклучување на своите колеги во европските активности одговараат на вашите транснационалните партнери. Придонес кон почетокот на европско свест од сопствениот канцеларија!

## **Користете неформално образование**

Многу европски средби се користат неформални методи на учење, секој пат кога има тим извршената работа. Неформално

учење е во основата на повеќето организации кои работат во европски размери: тоа е сознанието дека обуката и образованието е можно, на училиште / Универзитет и на сите фази од животот. Обука и образование е вечен процес кој треба да се промовираат преку различни начини, вклучувајќи и неформални методи. Оние кои имаат три главни предности: тие можат да ве натераат да учат или работат преку забавни или пријатна активности, тие се нови и многу привлечен за никого, тие прават зачувување и стекнување на знаења за-природно и на тој начин поефикасно.

Како пример во почетниот состанок активности може да биде во форма на мраз-кршење активности (првите активности за да ги натера луѓето да се чувствуваат сигурни и да почне да се запознаат меѓу себе), игри за градење на тимот(за поддршка на развојот на доверба и соработка позитивна ставови меѓу тимот), енергетика (буди група) и др. Ако не сте запознаени со овие, посетете ги страниците што ги нудиме за да добие идеи<sup>68</sup>: Еден совет: овие методи можат да работат, за кој не е млад, па не се плашете!

---

<sup>68</sup> <http://www.salto-youth.net/tools/toolbox/>

# Додаток: Вмрежување и употреба на ИКТ

Употребата на ИКТ алатките денес е широко примен и признати. Тие се дел од поголемиот дел од населението живее и се широко се шири во професионалниот свет. Сепак, секогаш е важно да бидат во согласност со овие алатки, и ќе остане ажурирани на нив. Постојат две главни причини за ова:

1. Многу често, ИКТ се непознати можности за нас што може да биде многу моќен во нашата работа
2. ИКТ се менуваат и се обновува секој ден и тоа е навистина важно да имаат најмногу точни знаења за нив да се зголеми нашата корист.

## I. Се согласија за употребата на ИКТ во рамките на партнерството

### Зошто го користите?

Денес, примена процеси и управување со проекти не може да се замисли без употреба на ИКТ: планирањето на проектот и концепција, комуникација со партнерите, примена пишување и презентација, имплементација на проектот, евалуација, итн. Како што ќе видиме подоцна, ќе им треба, исто така, за вашите комуникациски потреби.

### Добије време и ефикасност

Нема потреба да се спомене и тоа колку време и енергија може да биде стекнато од ИКТ алатки. ИКТ поедностави процеси и



постапки, ја намалува физичката оддалеченост и размножува можностите за реализација на заеднички проект. Размислете за прашалникот да им се раздаде на голема заедница на наставници во различни европски земји: дистрибуција и собирање на хард копии може да биде тешко и одземаат многу време, а алатки како Google форми<sup>69</sup> ви дозволуваат да пратите онлајн прашалник до сите наставници можеби ќе сакате да се постигне, бидејќи тие само треба да имаат интернет конекција (а не Google профил). Истата технологија дозволува да работат во содржината развој на еден документ современо од различни компјутери поврзани на интернет.

Можеби некои од вашите идни партнери се уште не се запознаени со овие алатки. Тоа е причината зошто е важно да се идентификуваат со своите партнери ниво на знаење, и ако е потребно се договорот за ИКТ-базирани работа методологија. Иницијалниот состанок може да биде, исто така, добар момент за споделување на експертиза и пер обука за користење од најкорисните алатки за партнерство.

### **Останете во јамка со ИКТ алатки**

Во непрофитна поле, ИКТ алатки се од суштинско значење за голем број на релевантни причини. Од различни причини, непрофитна организација често мора да постигне брзо за голем број на лица, од таа причина ИКТ се особено точни. А брза проверка на веб ќе ви покаже како најголемите организации ги користат и кои придобивките што ги добивате од неа.

Но, ова не е само прашање на приватните организации: јавните власти се повеќе и повеќе станува свесен дека начинот на информирање на граѓаните и добивање повратни информации за нивните политики е со користење на ИКТ. Само помислете за

---

<sup>69</sup> <https://drive.google.com>

локалните совети и политичари користење на Твитер да го објави настани или лансирање проекти.

Како што рече пред, нова ИКТ базирана алатка е развиен секој ден, или нов начин на користење на нив. Бидете во тек ќе ви помогне да се направи најдобро да се користи!

## II. Кои алатки?

Повеќето од нив се широко распространети и познати по повеќето од нас:

- Користење **е-пошта** да се задржи во допир и да добиваат информации на дневна основа. Исто така можете да управувате со вашите пораки со софтвер како **Eudora, Thunderbird, Microsoft Office Outlook**<sup>70</sup> ...
- Пребарување на интернет информации што ви треба, преку различни пребарување мотори како **Google** или **Bing**/Бинг. Користете "", +, - алатки за да насочите вашето пребарување. Пребарај за одредена содржина (слики, видеа, вести) на пребарувачите.
- Користење на **Facebook** не е дозволено на работа, нели? Ограничувања во јавни и приватни организации се широко распространети. Сепак, тоа е исклучително корисна за дисеминација и вмрежување ... Истото за инстант пораки.
- **Cloud**/Облак: Овој систем овозможува употреба на различни компјутерски ресурси во мрежата (на пример, вашиот домашен компјутер, паметен и професионални лаптоп), обично за чување и споделување на ресурси. **Dropbox** е многу корисна алатка што ви овозможува да испратите содржината на некој далечен сервер (до 8 GB

<sup>70</sup> Некои е-мејл читач програми се бесплатни и / или се софтвери со отворен код, проверете листа овде: [http://en.wikipedia.org/wiki/Comparison\\_of\\_email\\_clients](http://en.wikipedia.org/wiki/Comparison_of_email_clients)

бесплатно) и споделување на папки на документи со други корисници (проверете исто така: **Sugarsync**, **Ubuntu** Еден и веќе споменатите **Google Drive** ).

- **Skype**: веќе рековме, овој инстант пораки и бесплатен повик сервис може да биде решение за одржување на постојана комуникација со партнери и колеги.

### III. Социјални мрежи

За социјално вмрежување е централниот дел во единствен проект, бидејќи ние имаме намера да ги искористат предностите на неговата ефикасност, неговото влијание, и неговиот иновативен карактер. Тоа е многу често се слуша дека социјалните мрежи се бесплатен начин да се направи најголемиот комуникација. Се разбира овие алатки се бесплатни, но никој не треба да ги сметаме како тотално бесплатно. Навистина да се направи повеќето ефикасна употреба на нив е потребно да поминуваат доволно време и енергија на нив.

Онлајн ресурси за да комуницираат надвор од вашата организација се различни (веб-сајт, блог, билтени, испраќање ...). Ние не ќе експлицитна ги тука (види поглавје 3.4 Комуникациската стратегија), туку ќе се фокусира на прашања со социјалната мрежа.

Една социјална мрежа е во основа една алатка онлајн, така да се каже една веб страница, на кој можете да додадете многу различни содржини: текст, ажурирање на статусот (неколку збора за она што го правиш, мислиш, ти си подготвен да ги споделат ...), слики, видео, линкови до други страници, итн. Целата работа ќе претставува вашиот "Профил". Разликата со класична веб страница е тоа што читателите може само да го провериш, но, исто така, "следат" и биде известен секој пат кога ќе се направи промена на неа. Тие ќе станат "корисници" или "следбеници", и ќе

се ажурира за вашите неодамнешни промени или тековни вести кога тие не се поврзете.

## **Зошто и како ги користат социјалните мрежи**

### ***Потенцијалот на социјалните мрежи***

На приватниот поле сте очигледно слободно да ги користат или не. Но на јавните дејности, социјалното вмрежување останува неизбежно. Новата работа со други онлајн начини на комуникација е дека пораките и информации се двете дадени и примени, во постојана и назад и интерактивни движење.

Преку социјалните мрежи тоа е можно да се постигне и да се поврзете луѓе заедно, на многу брзо, а понекогаш и неформален начин. Социјалните мрежи даде можност да стигнат до одредена публика која не може да се постигне преку традиционалните онлајн алатки. Многу од нив се бесплатни, инстант, брзо и нуди огромни можности на реактивност.

### ***Факти и бројки***

Во 2012 година, Фејсбук месечно активни корисници беа вкупно речиси 850 милиони, од кои 27,5% се од Европа<sup>71</sup>. Мислења доби 2,7 милијарди "сака/лике" на ден. Имаше 175 милиони твитови испратени од Твитер секој ден, додека Google +1 копчето се користи 5 милијарди пати на ден<sup>72</sup>. И броевите се зголемува од ден на ден.

---

<sup>71</sup> <http://www.jeffbullas.com/2012/04/23/48-significant-social-media-facts-figures-and-statistics-plus-7-infographics/#e5fZgwTPL4wacMHt.99>

<sup>72</sup> [http://www.huffingtonpost.com/brian-honigman/100-fascinating-social-me\\_b\\_2185281.html](http://www.huffingtonpost.com/brian-honigman/100-fascinating-social-me_b_2185281.html)

## **Како да се зголеми придобивките на социјалните мрежи**

Првиот чекор при подигање на користење на социјалните мрежи е оценка на вашето присуство на интернет. Од пребарувањето на Гугл, Твитер или Фејсбук, можете да дознаете колку често и во кој контекст името на вашата организација се појавува. Тоа ќе ви помогне да попрецизно се дефинираат вашето онлајн и социјалните медиуми стратегија. Но, да обрнат внимание! Cookies<sup>73</sup> се користат од страна на компании да се прилагодат на резултатите на вашиот избор и очигледна желби, па затоа е веројатно дека резултатите ќе се промени од еден компјутер на друг во вашата канцеларија.

Потоа, изберете право социјална мрежа со цел да сакате. Се разбира, некои се неизбежни, но и други помали може да биде многу ефикасен за одредени теми.

Кога создавање на вашата страница или вашиот профил, не заборавајте дека ќе биде првиот впечаток луѓето ќе имаат на вашата организација ... Направете го тоа како пријатно и убава како е можно, во смисла на визуелни и писмени содржина. Ако е можно, превод на главната содржина во најмалку друг јазик, главно на англиски или француски јазик.

Ова направено, да бидат свесни дека работите не само ќе се зголеми за себе. Посвети време на вашиот социјални мрежи, да биде активен на нив, пост содржината и коментар / одговор на она што вашите следбеници или фанови пошта или пораки. Ова е најдобар начин да се задржи вашата заедница активни.

Во последно, пазете се од правни прашања ако тоа е предмет на интерес на вашата организација. Политики на приватност на веб-сајтови се некаде не е јасно и социјалните мрежи често

---

<sup>73</sup> <http://www.google.com/intl/en/policies/privacy/key-terms/#toc-terms-cookie>

критикуван за политики за приватност, повремени соработка со владите, цензура, итн.

## Постоечките социјални мрежи

### *Најмногу релевантни мрежи:*

**Facebook / Фејсбук:** пионер најголемата мрежа на сите. Сподели текст и мултимедијални содржини, статус надградби, вести за вас и вашата организација и вашиот проект (и). Можете да креирате профил на вашиот лице да разговараат за вашите најнови вести, која ќе биде проследена со "пријатели" (Фејсбук страница). Тоа ќе биде поголема веројатност вирусна (што е, со многу висок капацитет да се дели, а дифузен), затоа што луѓето не треба да стане пријател со него, но само "како" страната. Се создаде, исто така, група страница, која е повеќе место каде што вашите заедница се собира за да ги споделат и да дискутираат за теми. Фејсбук групи многу често се користи на крајот на проектот да им овозможи на учесниците да се задржи во контакт и реализација на следни активности.

Кога го користите Фејсбук, треба да бидете внимателни во врска со политика на приватност. Немојте да се колебате да потрошите време за читање и проучување на приватноста информации, и промена подесувањата на профилот на најсоодветен начин, според вашите потреби и начинот на користење. Имајте на ум дека Фејсбук тврди дека ги поседуваат сите содржини поставени на нивните сервери, која е неизбежен нешто што треба да бидат свесни за кога се занимаваат со авторски права и интелектуална сопственост.

**Twitter / Твитер:** споделуваат содржини преку "инстант пораки", што е, секој текст со не повеќе од 140 карактери. Многу корисни за кратко и импресивни информации (линкови до други страници

се е дозволено). Можете да имаат следбеници и да ги следат вашите омилен луѓе и организации (имиња проследено со симболот @), но исто така можете да го користите hashtags (клучни зборови проследено со # симбол) да се воведете темата и да барате други корисници зборува за тоа (т.е. # Europeanproject )<sup>74</sup>.

**Linked In:** е професионална мрежа за поединци кои сакаат да ги промовираат своите вештини и професионални способности, но исто така и за организациите кои сакаат да воспостават нови контакти или регрутира нови членови преку профил и група страници (како Фејсбук). Како и многу други ресурси на веб, поврзани во се трансформира и обликуван од нејзините сопствени корисниците според нивните потреби. Суштинско значење, ако сте во потрага по партнери и / или проекти.

**Google+:** растечката социјална мрежа со цел да се "поблиску до вистинскиот живот". Тој нуди многу различни функции. На пример, Google + им овозможува на корисникот да се дефинираат различни нивоа или кругови на "пријателство", со цел да се избере каков вид на содржина да ги споделат и со кого.

### ***Други релевантни социјални мрежи:***

Некои од овие мрежи се најраширени во САД, но можеби ќе сакате да знаете сите од нив пред другите кога бран ќе достигне Европа.

**Wiser /Помудар:** глобално село за споделување и сродство-зграда за луѓе кои веруваат во повеќе само и поодржлив свет.

---

<sup>74</sup> За да дознаете повеќе како да се користат Твитер носења: <https://support.twitter.com/>

**Socialbusinessworld:** социјалната мрежа за оние кои се заинтересирани во социјално претприемништво, кој им овозможува размена на проекти, идеи и искуства, најдат релевантни контакти, итн

**Pinterest:** многу естетски и дизајн-ориентирана алатка за споделување на слики и содржина.

**Foursquare /Четириаголно:** Информирајте го вашиот следбеник за тоа каде сте сега.

**Flickr /Фликр:** удел на high-definition слики преку вашиот профил, поврзани со Јаху (сличен на Picasa, исто така, поврзани со Google профил).

**Expert:** зборуваат за својата експертиза во одредени области, како и да стапат во контакт со луѓе кои ги делат истите вештини и знаење како да (достапно само на француски јазик).

**Ning:** создаде свој социјална мрежа.

#### **IV. Останете на линија !**

За социјално вмрежување не е единствениот начин да се примаат и споделуваат информации. Следниве не се стриктно за социјално вмрежување веб-сајтови, но ќе ви овозможи да ги споделат и да шират информации релевантни за вашиот проект или организација, како и да бидат информирани за она што се случува на интернет!

**Википедија:** врз основа на технологијата на вики, тоа е главнаја онлајн енциклопедија создаден (и контролирани) од страна на корисниците околу светот. Дали вашата организација веќе влез Википедија?

**YouTube:** лесно да се создаде вашиот профил и да споделување содржина на видео. Само еден факт: повеќе од 4 милијарди видеа се одвиваа на YouTube секојднево ... (Види исто така: Dailymotion).



**Vimeo:** после YouTube, вториот видео-споделувањелно веб страната е најпозната. Видео категории вклучуваат активизам и непрофитна, уметност, итн.

**Tumblr:** е една бесплатна платформа и блог кој хостови содржини и споделува на интернет на многу основни и едноставен начин. Вие можете да креирате еден блог за вашиот проект, и да се сподели со светот.

**SlideShare:** споделување и дистрибуирање на слајдови и презентации.

**Digg:** направи корисници да гласаат за соодветните страници или содржината.

**Del.icio.us, или Reddit:** споделување на обележувачи и спаси збирка на линкови и други содржини.

<u>социјалните мрежи</u>	
Твитер	Јас јадам еден сладолед
Фејсбук	Ми се допаѓа сладоледот
Четириаголно	Ова е местото каде јадам сладоледот
INSTAGRAM	Еве една слика на мојот сладолед
YOUTUBE	Гледајте ме ужива сладоледот
Поврзани во	Јас сум вешти во јадење на сладолед
PINTEREST	Гледајте оваа убава слика на сладолед
SPOTIFY	Слушам за "Сладолед Калипсо"
GOOGLE+	Сум се приклучи на кругот на сладолед фанови
REDDIT	Проверете и да гласате оваа страница за сладолед

## На мемот

На мем интернет е еден вирусно преносливи културен симбол или социјална идеја. Тоа може да биде на пример една слика која ќе пренесува, споделува и широко распространена од интернет корисниците најмногу на социјални мрежи, но не само. Повеќето од мемите се хумористични и прави забава на сегашната

актуелност факти<sup>75</sup>. Тоа е обично една значајна слика со смешна порака на неа. Иако тоа не може да биде најпапетните содржини на веб, тоа има голем интерес да се биде смешно, го привлечат вниманието, се памети и може да стигнат до илјадници луѓе во многу кратко време. Невладини непрофитни организации почнуваат да се разбере својот огромниот моќ и почна да го користи во последно време. Запомнете дека е подобро за вас да не го направите премногу очигледно реклама на мем, или тоа не биде дели за заедницата на интернет.

Еден успешен мем<sup>76</sup> е паметен, креативен, го привлече вниманието, и предизвика љубопитност. Единствената разлика помеѓу вообичаените мими и порака-ориентирана, е дека најновите бараат силна реакција на гледачот во цел да се разоткрива една високо квалитетна содржина или порака<sup>77</sup>.

На мем може да биде една почетната точка за вашата успешна комуникација кампања во врска со вашата идеја или вашиот проект.

заклучок

---

<sup>75</sup> На пример: <http://www.tumblr.com/tagged/obama-meme> and <http://www.quickmeme.com/Mitt-Romney/?upcoming>

<sup>76</sup> <http://www.netsquared.org/blog/joesolomon/7-steps-make-all-star-meme-your-nonprofit/> or [http://osocio.org/message/im\\_sorry\\_we\\_could\\_have\\_stopped\\_catastrophic\\_climate\\_change/](http://osocio.org/message/im_sorry_we_could_have_stopped_catastrophic_climate_change/)

<sup>77</sup> <http://www.smallact.com/blog/its-time-for-nonprofit-social-media-memes/>

# Заклучок

## Да го поседува и да го сподели тоа!

Ние сигурно надевам дека овој мал водич ќе ви помогне да реализира проекти што сакате, и ние исто така се надеваме дека ќе придонесе некако на транснационална соработка. Нашите најдлабоки желби е дека тоа ќе биде само основа за својата идната транснационална работа, и дека ќе се дефинира вашиот начин на зачнувањето и спроведувањето на проекти.

Бидејќи најважно е да се вмрежува и споделува знаењето, ве молиме да ги споделите содржината на најширокиот обем што се може! Благодарам!

## Дајте ни повратни информации!

Ве молиме кажете ни спроведувањето на вашиот иден проект, со Европа за граѓаните или без тоа! Исто така, ќе биде многу почестен ако вие може да ни кажете што ви се допаѓа и што не, и како може да се подобри водичот.

Преку е-маил: [angela.martinez@cesie.org](mailto:angela.martinez@cesie.org)

или посета на [www.project-sole.eu](http://www.project-sole.eu)

Со завршувањето на постојана анкетна:

<https://docs.google.com/forms/d/1u-ad9qwWT6lrXUIZQyFWITBBCL7LM-Oiszm36DfrGQA/viewform>

## Контакт

Сите партнери:

[kocsislaszlo1@yahoo.com](mailto:kocsislaszlo1@yahoo.com) , ЦДД Македонија,

# Библиографија на интернет

## Пишувањето и управувањето на Европските проекти

ЕАСЕА "Ви помогнеме да растат вашиот проект":

[http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/publications/eacea\\_ebrochure\\_110426\\_en.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/publications/eacea_ebrochure_110426_en.pdf)

За збратимени- Советот на европски општини и региони:

[www.twinning.org](http://www.twinning.org)

Веб страница на ЕУ:

<http://europa.eu/>

ЕК веб страница:

<http://ec.europa.eu/>

ЕАСЕА веб страница:

[http://eacea.ec.europa.eu/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/index_en.php)

DG EAC веб страница:

[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/index_en.htm)

веб страница за ГД за развој и соработка:

<http://ec.europa.eu/europeaid/>

Потрага по заедничка основа организација:

<http://www.sfcg.org/>

SALTO-Youth:

[www.salto-youth.net](http://www.salto-youth.net)

## **Информации, дисеминација, ИКТ и социјални мрежи**

EVE платформа - DG EAC:

[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/eve](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/eve)

Abduzeedo-дизајн, инспирација и упатства:

<http://abduzeedo.com>

Социјалните медиуми маркетинг и Блогирање:

[www.jeffbullas.com](http://www.jeffbullas.com)

Huffington Post весникот онлајн:

[www.huffingtonpost.com](http://www.huffingtonpost.com)

Skype:

[www.skype.com](http://www.skype.com)

Dropbox:

[www.dropbox.com](http://www.dropbox.com)

Ubuntu One:

<https://one.ubuntu.com>

Sugarsync:

<https://www.sugarsync.com>

Google диск:

<https://drive.google.com>

Thunderbird:

<https://www.mozilla.org/EN/thunderbird>

Microsoft Office Outlook:

[www.outlook.com](http://www.outlook.com)

Facebook:

[www.facebook.com](http://www.facebook.com)

Twitter:

[www.twitter.com](http://www.twitter.com)

Linked In / Поврзани во:

[www.linkedin.com](http://www.linkedin.com)

Google+:

<https://plus.google.com>

Dailymotion:

[www.dailymotion.com](http://www.dailymotion.com)

Википедија:

[www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)

Vimeo:

<http://vimeo.com>

Wiser /помудар:

<http://en.wiser.org>

Social Business World /Социјални Бизнис свет:

<http://www.socialbusinessworld.org>

Digg /Аватарот:

<http://digg.com>

Ning:

<http://www.ning.com>

Tumblr:

<http://www.tumblr.com>

SlideShare:

[\*http://www.slideshare.net\*](http://www.slideshare.net)

Del.icio.us:

[\*https://delicious.com\*](https://delicious.com)

Reddit :

[\*http://reddit.com\*](http://reddit.com)

Pinterest:

[\*http://pinterest.com/\*](http://pinterest.com/)

Foursquare:

[\*www.foursquare.com\*](http://www.foursquare.com)

Flickr :

[\*http://www.flickr.com\*](http://www.flickr.com)

Google Picasa:

[\*https://picasaweb.google.com\*](https://picasaweb.google.com)

Expeert:

[\*http://expeert.com\*](http://expeert.com)



## Речник

**Акција:** овој збор има повеќе дефиниции, но е главно се користи во рамките на овој водич за дефинирање на одделни видови на интервенции под една европската програма (на пример, акцијата 1 од програмата Европа за граѓаните) и, исто така, како синоним на проектот, затоа , сетот на активности вклучан за еден предлог кој е предвиден да се одговори за еден определен повик.

**Активности:** секој различен чекор од вашиот проект, што доведува до постигнување на целите.

**Барателот:** организацијата која треба да поднесува барањето. Нормално тоа исто така координира имплементацијата, но под некои програми двете организации можат да бидат различни.

**Критериумите за доделување:** различните елементи на на чија основа експерти ќе ги оценува вашиот проект (тие се исто квантитативни и квалитативни).

**Буџет-базиран систем:** систем во кој грантот зависи од еден балансиран буџет, вклучувајќи сите потребни трошоци за реализација на проектот.

**Повик за предлог:** документот во кој финансиерот изразат потреба за апликации, во одредени рамки, поврзани со административни и содржинати елементи.

**Конзорциум:** во управувањето на проекти, тој се користи како синоним за партнерство, така е група на партнери кои се члени на проектот.

**Дисеминација:** сите активности наменети да се шири резултатите од проектот меѓу целните групи, засегнати страни и / или јавноста.

**Датум за подобност:** датумите во кои проектот мора да се спроведе.

**Подобноста на кандидатите и партнерите:** знаејќи ако организации се дозволено да се аплицира или да станат партнери, според различни критериуми.

**Европа 2020:** Европската стратегија со 3 клучни прашања: остроумност, вклученост и одржливост, како се гледа до 2020 година.

**Европска додадена вредност:** карактеристики кои ќе прават проектот побогат во однос на придобивките за се имплементираат на Европски ниво , отколку на локално или национално ниво

**Евалуација:** да се процени ситуацијата или целни групи вашиот проект се фокусира на , пред, за време и / или по завршувањето на проектот, која се права на внатрешна и надворешна ниво, со цел да се подобри и да се демонстрира постигнувањето на вашите цели.

**Паушални систем:** систем во кој грантот се пресметува врз основа на фиксен износ , во зависност од: бројот на учесници, бројот на комуникациски алатки и бројот на партнери.

**Следни активности:** сите активности спроведени после реализацијата на проектот, да се зголеми нејзината ефикасност, дисеминација и / или експлоатација на резултатите.

**Водечкиот светло:** заедничката тема која обединува различните активности и резултати од вашиот проект, обезбедува нејзиниот кохерентност и точност.

**Влијание:** срединати или долгорочни ефекти врз целните групи (можеби и на крајните корисници), системи и / или практики

**Имплементација:** вистинската и ефективна реализација на проектот, преку различни активности.

**Метод:** опсег на активности кој ќе се користи ви текот на вашиот проект (игри, симулации, групна зграда, дебати, планирањето на проектот ...).

**Методологија:** образовната филозофија зад вашиот проект или вашите активности.

**Потреби:** недостатоците, одредени факти или ситуации во која секој проект треба да одговара. Тие можат да бидат локални или транснационални, и зависат од прецизни факти и бројки.

**Цели:** она што сакате да се постигне преку проектот, измените што сакате да го правате во врска со ситуацијата, со тоа што се релевантни за потребите.

**Резултати (или резултатите):** промени и подобрувања кои се случуваат од спроведувањето на проектот.

**Учесник:** секој човек кој учествува во еден или повеќе дејности во вашиот проект как активен член. Обично учесниците се дел од целните групи.

**Партнери:** организациите кои ќе учествуваат во имплементацијата на проектот, кои можат да бидат од вашата или од друга земја.

**Приоритети:** ЕК ги дефинира некои специфични теми за програми или трансверзални мерки за сите европски акции. Вашиот проект треба да одговора на овие приоритети.

**Рок за поднесување:** последниот датум и час на кој можете да ја поднесете вашиот проект на ЕК (одложувањето не е дозволено).

**Видливост:** целта да се права вашиот проект познат за најмногу лица и организации.

Превод од англиски на македонски јазик од страна на д-р. Kocsis László

# Партнерство

## CESIE (координативна организација)

Палермо, Италија



CESIE - Европски центар за студии и иницијативи - е една непрофитна и независна европска невладина организација. Таа е

основана во 2001 година инспириран од животот и работата на водечкиот италијански социолог Danilo Dolci (1924-1997). Организацијата работи кон промоција на културни, образовни, научни и економски развој на локално и на меѓународно ниво преку вработување на иновативни и партиципативни алатки и методологии вклучувајќи Реципрочни кушерски пристап развиена од страна на Данило Dolci и креативни размислување алатки.

[www.cesie.org](http://www.cesie.org)

[cesie@cesie.org](mailto:cesie@cesie.org)

## Млади партнер за развој на граѓанското општество асоцијација

Букурешт, Романија



YPCSD е една непрофитна организација (НВО), основана во 26/04/2004 и има повеќе од 2500

членови. На здружението, главно, работа на организирање на работилници, локални иницијативи, семинари, курсеви за обука, кампови, волонтерски акции и други активности за младите, активно на локално национално ниво и во реализацијата на меѓународни проекти. Еден од главните цели од YPCSD е да се промовира и поттикне меѓукултурнаја соработка меѓу млади луѓе

од Романија и од други земји од Европа.  
[www.youngleaders.ro](http://www.youngleaders.ro)  
[iulianghinoiu@yahoo.com](mailto:iulianghinoiu@yahoo.com)

### **Dacorum Советот за волонтерски сервис**

*Hemel Hempstead, Велика Британија*



Dacorum CVS е една непрофитна организација која обезбедува совети и поддршка за други невладини организации, покриваат различни области да се обезбеди просперитетот на невладиниот сектор. Ние испорачуваме практични услуги како што се изнајмување на минибуси, магацин за употреба за втора рака мебел, врските со локалните бизниси и да имаат разновидна програма на можности за обука, во областа на слободно време и поврзана со работа. Ние работиме со луѓе од сите возрасти и особено фокусираме на оние кој соочуваат со бариери или немаат доверба. Ние ја поддржуваме нив да се подобри квалитетот на нивниот живот и вработување и да бидат ангажирани во иницијативи кои се однесуваат на активно граѓанство.

[www.communityactiondacorum.org.uk](http://www.communityactiondacorum.org.uk)  
[mark@communityactiondacorum.org.uk](mailto:mark@communityactiondacorum.org.uk)

### **Biedrība "Pozitīvā Doma"**

*Tukums /Тукумс, Латвија*



Позитивен ум е непрофитна организација основана во март 2007 година. Целта на организацијата е да се промовира заемно разбирање и толеранција меѓу поединците и општеството групи со различни култури, религии , националноста, раса, и социјалните и економските позадина и здравствена состојба.

Позитивен ум праваат и учествува во различни домашни и меѓународни проекти. Нашите активности се склони кон нови искуства и можности. Позитивен ум е за позитивни промени и еднакви можности.

[www.pozitivadoma.lv](http://www.pozitivadoma.lv)

[pozitivadoma@pozitivadoma.lv](mailto:pozitivadoma@pozitivadoma.lv)

## **Progresit**

*Piešťany, Словачка*

**Progresit**

Progresit е непрофитна организација составена од претежно млади луѓе кои придонесуваат со својата студија или професионално искуство заработил во странство. Членовите на Progresit го студирал или работеле во Италија, Австрија, Германија, Шпанија и САД. Некои од нив работат како професори на универзитетите во Словачка, Германија и во САД. Младите кадри кои работат за Progresit е заинтересиран главно во професионална презентација на проектите на национално, како и на меѓународно ниво.

[www.progresit.sk](http://www.progresit.sk)

[klapica@progresit.sk](mailto:klapica@progresit.sk)

## **Pistes Solidaires/ Патеките на солидарност**

*Рау, Марсеј, Франција*

**pistes solidaires**

Патеките на солидарност е една непрофитна организација (НВО) роден во 2002 година да се промовира културниот разновидност и разбирање помеѓу младите и возрасните од различна позадина, народи и религии. Повеќе од 120 луѓе се членови на Патеките на солидарност: млади луѓе, социјални и младински работници, општини, возрасни ученици и стари луѓе. 72% од нив се под 30

години, а кои доаѓаат од различни позадини. Од нашиот почеток, ние развивме експертиза во Програмата Млади во Акција, преку спроведување на разни младински размени и обуки. Ние сме една организација за хостинг, испраќање и координирање во рамката на Европскиот Волонтирањето. Ние исто така сме искусни во Програмата за доживотно учење, во Леонардо и Грундвиг проекти врз основа на промовирање на доживотно учење за сите и исто за интергенерациски дијалог.

[www.pistes-solidaires.fr](http://www.pistes-solidaires.fr)

[mathieu@pistes-solidaires.fr](mailto:mathieu@pistes-solidaires.fr)

### **Crossing Border**

*Humblebæk, Данска*



Crossing Border (CB) е една непрофитна невладина организација која обезбедува

простор за непристрасно дијалог и зајакнување на вештини за обуката за младите, луѓе од медиумите и едукатори да учествуваат активно во сегашниот и идниот развој на општеството. CB нуди глобалните студии и курсеви за обука во комуникација, управување на конфликти и вештини за медиумите и објавување на списание за млади и едукативни материјали за дијалог. CB, исто така, обучува „клима амбасадори“ да се развие свеста и капацитетот за користење на предизвици од климатските промени како една заедничка база за дијалог и крос-културанја соработка.

[www.crossingborders.dk](http://www.crossingborders.dk)

[leah@crossingborder.org](mailto:leah@crossingborder.org)

## Центар за известување услуга, соработка и развој

Љубљана, Словенија



CNVOS - Центар за информативна служба, соработка и развој на НВО е основана во почетокот на 2001 година како самостојна, непрофитна и невладина организација. Целта на 27 основањето организации од CNVOS беше да ги поттикне невладини организации во Словенија, да го промовира нивната улога како важен дел на граѓанското општество, и да се обезбеди остварување на нивните цели. Од своето основање, повеќе од 200 организации им се придружија CNVOS. Центарот на тој начин поздравува сите невладини организации заинтересирани за активна соработка, креативни имплементација и ефикасна остварување на цели од CNVOS да се приклучат на својата мрежа.

[www.cnvos.si](http://www.cnvos.si)

[tina@cnvos.si](mailto:tina@cnvos.si)

## Sozial.label e.V.

Берлин, Германија



Sozial.label e.V. е регистрирана Берлин базирани непрофитна организација, дел од DPW и кој прогласен цел е да обезбеди административна и финансиска поддршка и финансирање на социјални проекти. Во прилог на ова, проект менаџмент, во смисла на организациски планирање и извршување, е исто така дел од услуги додадени од Sozial.label. Имаме одлични контакти со партнери во општествениот и културниот област; нашиот цел е да се собира европски народи и проекти да се работи заедно .



[www.soziallabel.de](http://www.soziallabel.de)

[herbert.spindler@gmail.com](mailto:herbert.spindler@gmail.com)

### **Центар за демократски развој**

*Тетово, Македонија*



Нашата визија е дека Република Македонија треба да стане модерно, демократско општество, базиран на право и на социјалната правда, каде се почитува мултиетничноста, и сите човековите права, и владеењето на правото е доминантен принцип. ЦДР сака да промовира меѓуетничка толеранција, интергенерациски и интер-родовата разбирање, да се биде свесен дека младите од денес ќе биде постарите од утре и ништо друго освен духот трае вечно. ЦДР, исто така делува како посредник помеѓу граѓаните и институциите на земјата, се обидува да се промовира заемно разбирање меѓу локалните етнички групи, различни старосни групи, како и меѓу руралните и урбаните заедници, со цел да се разбере минатото и да научат од грешките во минатото и стави општествените вредности на заеднички основи.

[www.centerdd.org.mk](http://www.centerdd.org.mk)

[kocsislaszlo1@yahoo.com](mailto:kocsislaszlo1@yahoo.com)

### **A.R.S.E. Progetto Laboratorio onlus**

*Рим, Италија*



A.R.S.E. Progetto Laboratorio е непрофитна организација (НВО), кој од 1997 година работи во реализацијата на образовни, рекреативни и културни простори и користат новите

експериментални методи со посебна внимание на обуката за младите луѓе . Здружението ја промовира и управува проекти да даде конкретен одговор на потребите на територијата каде што работи со цел да придонесе за решавање на културни и социјални исклученост и поддршка комунитарни развој. Здружението работа во мрежа со други локалните реалности во промовирање на активно и директно учество на граѓаните.

[www.progettolaboratorio.org](http://www.progettolaboratorio.org)

[info@progettolaboratorio.org](mailto:info@progettolaboratorio.org)



**Направете го тоа сами Европа,  
А Практичен водич за изградба и  
управување на проектот**



*This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.*



[www.cesie.org](http://www.cesie.org)



[www.youngleaders.ro](http://www.youngleaders.ro)

**Pozitīvā Doma**

[www.pozitivadoma.lv](http://www.pozitivadoma.lv)



[www.communityactiondacorum.org.uk](http://www.communityactiondacorum.org.uk)

*Progresit*

[www.progresit.sk](http://www.progresit.sk)



[www.cnvos.si](http://www.cnvos.si)

pistes solidaires

[www.pistes-solidaires.fr](http://www.pistes-solidaires.fr)



[www.crossingborders.dk](http://www.crossingborders.dk)



[www.centerdd.org.mk](http://www.centerdd.org.mk)



[www.soziallabel.de](http://www.soziallabel.de)



[www.progettolaboratorio.org](http://www.progettolaboratorio.org)

**Angela Martinez:**



[angela.martinez@cesie.org](mailto:angela.martinez@cesie.org)



+39 091 616 4224



[www.project-sole.eu](http://www.project-sole.eu)



[www.facebook.com/soleproject](http://www.facebook.com/soleproject)



[www.cesie.org](http://www.cesie.org)



Co-financed by APQ Giovani protagonisti di sé e del territorio



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.